



COMMUNE DE LEYTRON
VILLAGE DE L'HUMAGNE

Comptes 2013

Bourgeoisie et Municipalité
de Leytron



Crédits photographiques :

Couverture : Prise de vue du Lac des Vaux sur le massif des Muverans
Page 04 : Village d'Ovronnaz
Page 06 : Village des Places
Page 16 : Village de Produit
Page 18 : Village de Montagnon
Page 28 : Village de Dugny
Page 52 : Village de Leytron

Photos : Marie-Jo Maillard © Tous droits réservés

Sommaire

05	Organisation
07	Message du Conseil municipal
17	Ordre du jour de l'assemblée primaire
19	MUNICIPALITE : comptes annuels
20	Message sur les comptes et analyse du résultat
	Documents annuels
30	<i>Bilan</i>
31	<i>Récapitulation du compte administratif</i>
32	<i>Compte de fonctionnement comparé</i>
33	<i>Compte de fonctionnement détaillé</i>
42	<i>Compte d'investissement détaillé</i>
45	<i>Détail des investissements</i>
46	<i>Amortissements du patrimoine administratif</i>
47	<i>Indicateurs financiers</i>
51	<i>Rapport de révision</i>
53	BOURGEOISIE : comptes annuels
	Documents annuels
54	<i>Bilan</i>
55	<i>Compte de fonctionnement détaillé</i>
55	<i>Compte d'investissement détaillé</i>
56	<i>Compte financier de clôture</i>
57	<i>Rapport de révision</i>
58	Statistiques de la population



Organisation du Conseil municipal et bourgeoisial

Président

Patrice MARTINET

- Administration générale
- Finances
- Aménagement local
- Routes cantonales
- Constructions

Vice-président

Serge RAMUZ

- Bâtiments
- Forêts et alpages
- Agriculture - viticulture

Membres

Alexandre CRETENAND

- Tourisme
- Economie
- Culture et sports
- Jeunesse et intégration

Jean-Luc DENIS

- Aménagements des torrents
- Paroisse
- Sécurité : EMCC / colonne de secours

Claudine MICHELLOD

- Affaires sociales
- Education
- Sécurité : police et PCi

Raymonde RITTMANN-BRIDY

- Sécurité : pompiers
- Enlèvement ordures / déchetteries
- Cimetière
- Embellissement

Patrice VILLETIAZ

- Travaux publics
- Infrastructures souterraines
(eau potable, égouts, éclairage, irrigation)



Message du Conseil communal

SÉCURITÉ PUBLIQUE

Police municipale

La Municipalité de Leytron a décidé de se retirer de la Police Intercommunale des Deux Rives (PIDR) au 31.12.2012 et de voler de ses propres ailes s'agissant de la sécurité sur son territoire.

Après une année, le Conseil municipal ne regrette pas son choix et le bilan est favorable. Proximité, visibilité et rapidité d'intervention sont les principaux éléments de satisfaction. Les deux agents municipaux ont renforcé leur présence aux endroits stratégiques, comme les écoles aux heures de rentrée et de sortie des classes, et patrouillent tous les jours en station en périodes de fêtes et de vacances scolaires.

Achat véhicule CSIB

Suite à la fusion du corps de sapeurs pompiers des quatre Municipalités, la commission intercommunale du feu a décidé l'achat d'un camion tonne-pompe léger. Il est provisoirement stationné à Ovronnaz.



Nouveau camion tonne-pompe

ENSEIGNEMENT & FORMATION

Réfection de la cour des écoles

Les travaux de réfection de la cour des écoles primaires se sont achevés en 2013.



Réfection des cours des écoles

PRÉVOYANCE SOCIALE

Structure pour personnes âgées

Assemblée primaire extraordinaire du 23 octobre 2013

Les citoyennes et les citoyens réunis en assemblée primaire le 23 octobre 2013 ont accepté la création de la Fondation « Fleurs de Vigne », ainsi que la constitution du capital de la Fondation.

Fondation « Fleurs de Vigne »

Suite à la décision de l'Assemblée primaire, l'acte de constitution de la Fondation « Fleurs de Vigne » ainsi que les statuts ont été signés en date du 12 novembre. Nous vous en rappelons ci-après les éléments essentiels :

Constitution d'une Fondation

La Municipalité de Leytron déclare constituer une fondation au sens des articles 80 et suivants du Code Civil Suisse.

Statuts

Le siège de la Fondation est à Leytron.

La durée de la Fondation est illimitée.

La Fondation a pour but d'entreprendre toute démarche visant à venir en aide aux personnes âgées et présentant des besoins sociaux, prioritairement sur la Municipalité de Leytron et dans les environs.

Elle a notamment pour mission d'accueillir ces personnes en construisant un EMS et d'en confier l'exploitation à une société visant les mêmes buts.

La Fondation « Fleurs de Vigne » est une institution d'utilité publique ; elle poursuit un but désintéressé et n'a aucune visée lucrative.

La Municipalité de Leytron donne à la Fondation, à titre de fonds initial, la parcelle n° 84 de la Municipalité de Leytron d'une surface de 4'289 m² ainsi que les actions nominatives dont elle est propriétaire dans le cadre de la société Les Fleurs du Temps SA.

Les organes de la Fondation sont :

- La Fondatrice (la Municipalité de Leytron).
- Le Conseil de Fondation (nommé par le Conseil municipal).
- L'organe de révision (nommé par le Conseil municipal).

La Fondatrice (Municipalité de Leytron)

La Fondatrice est composée des membres du Conseil communal de Leytron. Le Président de la Municipalité de Leytron préside l'Assemblée.

La Fondatrice a les attributions suivantes :

- Elle nomme les membres du Conseil de Fondation.
- Elle approuve le rapport annuel de gestion et les comptes.
- Elle propose les modifications statutaires à l'Autorité compétente.
- Elle préavise les transferts immobiliers.

Le bilan de la Fondation "Fleurs de Vigne" au 31 décembre 2013 se présente comme suit :

ACTIF

PATRIMOINE FINANCIER	9 180 646,70
C/C Municipalité de Leytron (> bâtiment dès construction terminée)	9 157 646,70
Actions et parts sociales, Les Fleurs du Temps SA	23 000,00
PATRIMOINE ADMINISTRATIF	2 819 353,30
Terrains	1 683 000,00
Bâtiment	1 136 353,30
TOTAL DE L'ACTIF	12 000 000,00

PASSIF

ENGAGEMENTS	8 000 000,00
Dettes à long terme ⁽¹⁾	8 000 000,00
CAPITAL SOCIAL	4 000 000,00
TOTAL DU PASSIF	12 000 000,00

⁽¹⁾ : emprunts garantis par la Municipalité de Leytron



Maquette du futur EMS de Leytron « Fleurs de Vigne »

Le Conseil de Fondation (nommé par le Conseil municipal)

Le Conseil de Fondation se compose de trois à cinq membres. Au minimum, le Conseil de Fondation comprendra les personnes suivantes :

- Un conseiller communal.
- Une personne issue du monde de la finance ou disposant de connaissances/aptitudes dans ce domaine.
- Une personne issue du monde de la santé ou disposant de connaissances/aptitudes dans ce domaine.



Début des travaux de l'EMS

La durée de fonction des membres du Conseil de Fondation est de quatre ans ; ils sont rééligibles. Le Conseil de Fondation a notamment les attributions suivantes :

- Gestion et administration de la fortune, placement et recherche de fonds, le tout en s'inspirant des principes d'une saine gestion commerciale.
- Approbation des comptes annuels et du rapport de gestion avant de les présenter à la fondatrice.

Dissolution de la Fondation

Si le but de la Fondation ne peut plus être atteint, le Conseil de Fondation peut proposer la dissolution de cette dernière à l'Autorité de surveillance.

La fortune encore existante sera dévolue à la Municipalité de Leytron ou à une fondation désignée par elle et poursuivant le même but ou un but similaire. La destination primitive sera maintenue dans la mesure du possible.

La pose de la première pierre de l'EMS s'est faite en date du 17 octobre 2013, en présence de M. Z'Graggen du Service cantonal de la santé publique, des responsables du bureau d'architecte, du Président, du Vice-président ainsi que de la Conseillère en charge de la prévoyance sociale pour la commune de Leytron.



Pose de la première pierre de l'EMS

TRAFIC

Route cantonale Leytron-Ovronnaz / projet défense contre les glissements de terrain Les Afforêts

Contexte du projet

Le glissement actif de Montagnon se produit sur une importante surface du coteau entre le village de Leytron et la station d'Ovronnaz.

Sur la frange est de la langue du glissement général, un développement très actif menace localement la route cantonale reliant Leytron à Ovronnaz. Ce secteur est également traversé par le torrent du Grand Chenal. Ce dernier est connu pour ses laves torrentielles et des mesures sécuritaires importantes ont déjà été prises pour sécuriser le village de Leytron.

Le projet mis à l'enquête publique a comme objectif principal la sécurisation de la route cantonale. Les interventions se résument comme suit :

- Délestage maximal de la masse en mouvement qui sera évacuée.
- Mise en place de tranchées drainantes afin de soutirer au maximum l'eau du versant.
- Déplacement à l'aval de la route cantonale. Ce déplacement impose la construction d'un nouveau pont sur le Grand Chenal.
- Réhabilitation du tronçon du Grand Chenal à l'aval de la route cantonale.
- Stabilisation biologique de la zone du glissement.

Glissement

Le glissement localisé menace la route cantonale secondaire de montagne Leytron-Ovronnaz qui permet d'accéder aux hameaux de Produit, Montagnon, Les Places et Dugny et à la station d'Ovronnaz. Le trafic journalier moyen est de 2'500 véhicules/jour.

Trois tranchées drainantes de 40 m de longueur chacune et de 3 m de profondeur seront réalisées. Les eaux récoltées seront conduites dans le torrent du Chenal.

Ce sont environ 10'000 m³ de matériaux qui seront ainsi enlevés et évacués. Une digue sera érigée sur une centaine de mètres au pied du talus de la zone de glissement à l'aide des matériaux de déblais.

Projet routier

Le projet a pour but d'améliorer le tracé en plan ainsi que le profil en long de la route cantonale dans la zone des Afforêts.

La chaussée est projetée avec un gabarit de 2 pistes à 3.25 m chacune, soit une chaussée à 6.5 m et 2 banquettes amont et aval de 2 x 1.0 m.



Réfection du pont des « Afforêts »

PROTECTION & AMÉNAGEMENT DE L'ENVIRONNEMENT

Aménagement / correction des torrents

Grand-Chenal, Chaudanne, Billonnaire, Seya et Epène

Les travaux de correction des torrents se poursuivent selon le calendrier retenu jusqu'en 2018.



Travaux de correction, secteur « Afforêts »



Travaux de correction, secteur « Maladaire »

PAZ / cartes des dangers

Toutes les Municipalités suisses doivent réaliser leurs cartes des dangers naturels. Une tâche fixée comme prioritaire par la Confédération, devant être achevée en 2015.

Les cartes de dangers pour l'ensemble de notre territoire ont été mises à l'enquête publique le 31 mai 2013. Il s'agit des cartes des dangers suivantes :

- Avalanches : Bureau Nivalp SA.
- Glissement de terrain : Bureau BEG SA.
- Glissement de Produit et Montagnon : géologue cantonal.
- Crues : Bureau Moret & Associés SA.

Ces cartes ont été validées par le Service des affaires intérieures du Canton du Valais.

ÉCONOMIE PUBLIQUE

Turbinage des eaux potables consommées

Eau potable : conduite Ovronnaz-Leytron, local de turbinage

Les travaux de la conduite Leytron-Ovronnaz et du turbinage sont terminés. La mise en service a eu lieu le 17 juin 2013.

Le décompte final des travaux s'élève à CHF 3'996'179.—, duquel il faut déduire la participation de la SEIC pour les fouilles de CHF 190'567.—. Le coût final à charge de la Municipalité s'élève ainsi à CHF 3'805'612.— (budget/devis de CHF 5'150'000.—).



Vue extérieure du local de turbinage



Turbine



Vue intérieure du local de turbinage

Photovoltaïque de la STEP



Panneaux solaires installés sur le toit de la STEP

Tourisme

Les nouvelles taxes que le Conseil municipal souhaite introduire pour financer les infrastructures touristiques et leur entretien ont été présentées à l'assemblée primaire.

TR2 : taxe sur les résidences secondaires

Les citoyennes et les citoyens présents à l'assemblée primaire sont favorables quasi unanimement à l'introduction de la taxe sur les résidences secondaires.

Le Conseil municipal souhaite lancer la procédure de validation dès janvier 2014. Celle-ci comprendra notamment les étapes suivantes :

- Mise à l'enquête publique du règlement dans le bulletin officiel (les oppositions motivées doivent être adressées à l'administration communale).
- Séance de conciliation avec les opposants.
- Décision de l'assemblée primaire : le règlement ainsi que les oppositions sont soumis à l'assemblée.
- Mise à l'enquête publique des décisions de l'assemblée primaire (les décisions du Conseil municipal et de l'assemblée primaire peuvent faire l'objet d'un recours au Conseil d'Etat).
- Homologation : le Conseil d'Etat statue avec plein pouvoir d'examen (la décision du Conseil d'Etat peut faire l'objet d'un recours au Tribunal Cantonal, puis au Tribunal Fédéral).

TPT : taxe de promotion touristique

Suite aux remarques faites par les citoyennes et citoyens, le Conseil municipal analysera à nouveau l'opportunité d'introduire ou non cette taxe.

Leytron Grand Cru

Le règlement d'appellation « Leytron Grand Cru » a fait l'objet de multiples contrôles des services cantonaux concernés. Ce règlement a été accepté par la dernière assemblée primaire.

Eléments essentiels du règlement :

- Le règlement des vins d'appellation LEYTRON GRAND CRU se fonde sur l'ordonnance cantonale sur la vigne et le vin.
- Il met en évidence la typicité des terroirs et la spécificité des cépages suivants : Chasselas, Humagne blanche, Humagne rouge et Cornalin du Valais.
- Un plan cadastral annexé au règlement délimite le périmètre Leytron Grand Cru.

Certains articles règlent également les méthodes de culture, le rendement, la vinification, les dénominations, la dégustation et la commercialisation.

La récolte 2015 sera ainsi la première à pouvoir être vinifiée sous l'appellation Grand Cru pour les producteurs intéressés.

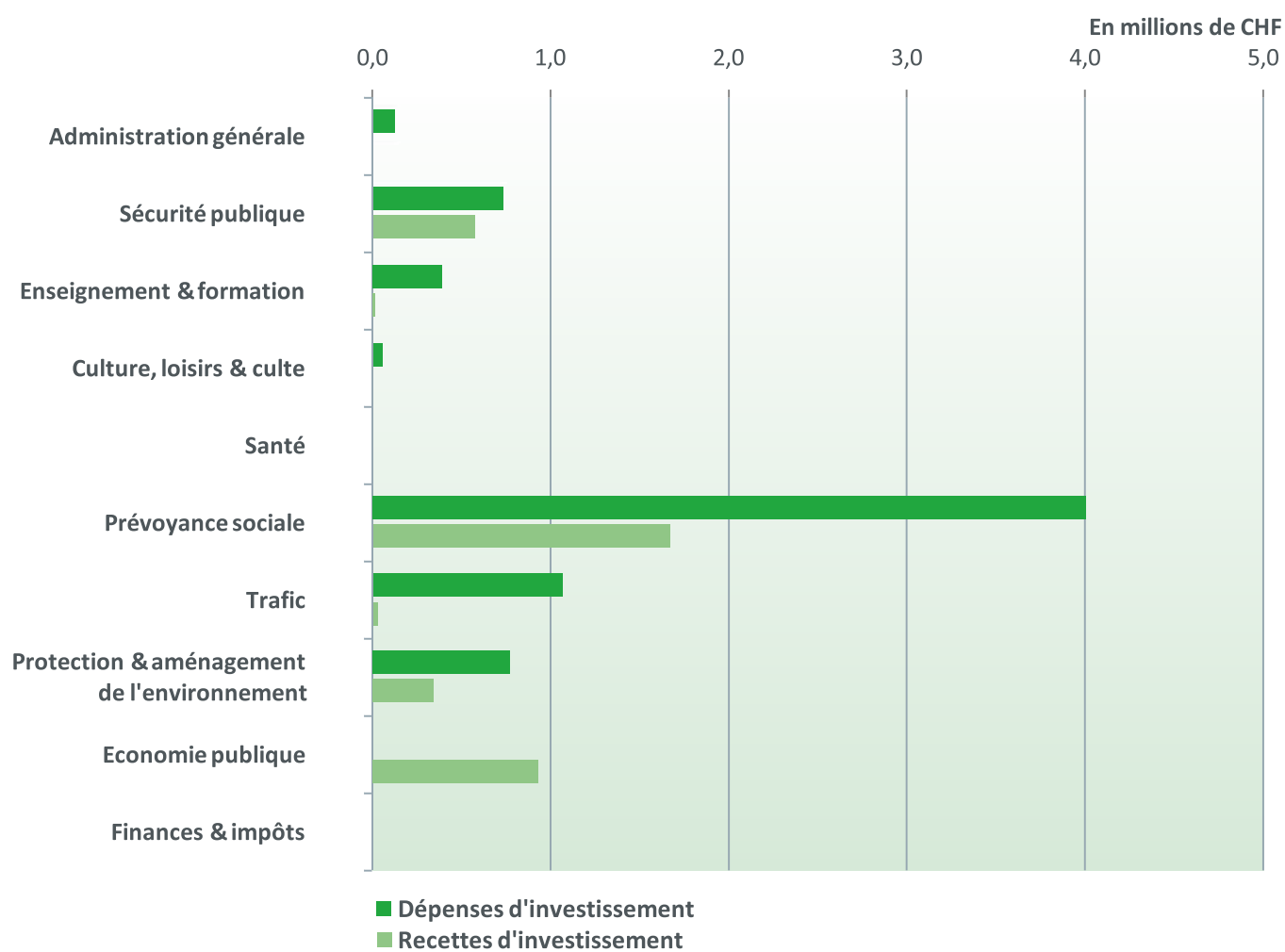
FINANCES & IMPÔTS

Le graphique ci-après indique le montant des investissements réalisés par fonction/dicastère durant l'année 2013.

Une part importante des investissements a été consacrée à la « Prévoyance sociale ». La participation de CHF 4'000'000.— de la Municipalité dans la Fondation « Les Fleurs de Vigne », propriétaire des bâtiments du futur EMS, s'inscrit comme l'investissement central de cette période. La « Prévoyance sociale » enregistre également une recette d'investissement de CHF 1'683'000.—, qui correspond au transfert à la Fondation « Les Fleurs de Vigne » des terrains de l'EMS, acquis par la Municipalité.

Autre poste important, le dicastère « Trafic » qui enregistre notamment la participation de la Municipalité à la correction/construction des routes cantonales pour CHF 610'106.85 (facture de l'Etat du Valais).

Nous relevons enfin l'enregistrement de la recette d'investissement dans le dicastère « Economie publique », due à une différence entre le montant provisionné dans les comptes 2012 et le coût final des travaux du projet de turbinage de l'eau potable, déterminé durant l'année 2013. En effet, un coût des travaux de l'ordre de CHF 5'000'000.— avait été enregistré dans les comptes, alors que celui-ci s'est élevé, fait réjouissant, à un peu moins de CHF 4'000'000.—. Cette recette d'investissement comprend également la participation de la société SEIC à Vernayaz dans ce même projet.





Ordre du jour de l'assemblée primaire

Comptes 2013

Conformément à l'article 15 de la Loi sur les communes du 5 février 2004, les comptes 2013 de la Municipalité et de la Bourgeoisie sont à la disposition des citoyens et des bourgeois et peuvent être consultés au Greffe communal du lundi au vendredi de 08 h 00 à 11 h 00.

Les procès-verbaux des assemblées du 23 octobre 2013 et du 4 décembre 2013 peuvent également être consultés au Greffe communal.

Convocation

L'assemblée bourgeoisiale et l'assemblée municipale primaires sont convoquées le **mercredi 4 juin 2014 au réfectoire de l'école primaire** pour :

19 h 15

à l'assemblée bourgeoisiale avec l'ordre du jour suivant :

1. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée du 4 décembre 2013
2. Présentation des comptes 2013, rapport de l'organe de contrôle, approbation
3. Vente de 157m2 de terrain à détacher de la parcelle n° 1
4. Divers

Vers 19 h 30

à l'assemblée municipale avec l'ordre du jour suivant :

1. Lecture du procès-verbal de l'assemblée du 4 décembre 2013
2. Lecture du procès-verbal de l'assemblée extraordinaire du 23 octobre 2013
3. Présentation des comptes 2013, rapport de l'organe de contrôle, approbation
4. Divers





Municipalité de Leytron

Comptes annuels
et résultats financiers

Message sur les comptes

Analyse du résultat

Le Conseil municipal a le plaisir de soumettre à l'approbation de l'assemblée primaire les comptes 2013 de la Municipalité.

Compte de fonctionnement

Le compte de fonctionnement laisse apparaître une marge d'autofinancement de CHF 2'434'929.40 (budget CHF 2'001'150.—). La marge d'autofinancement est supérieure à celle de 2012 de CHF 537'547.80.
(voir graphique à droite)

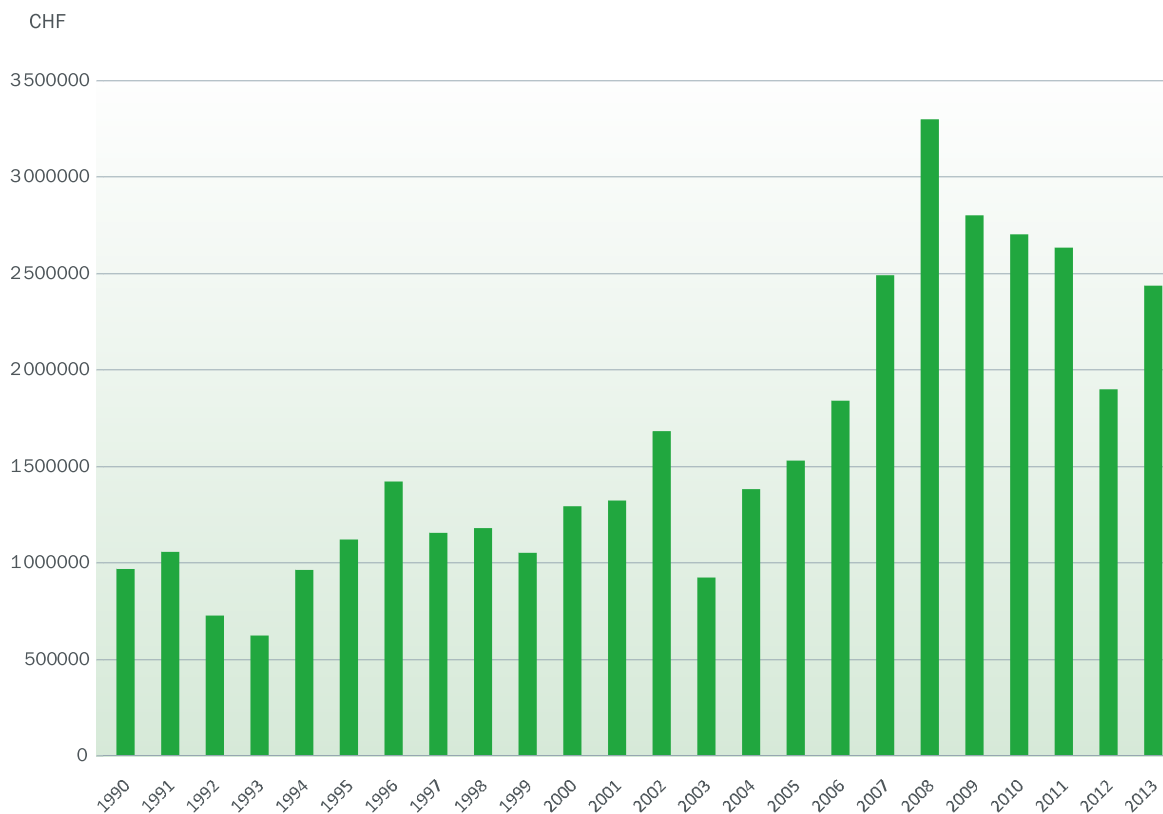
Compte d'investissement

Le compte d'investissement laisse apparaître des investissements nets pour CHF 3'527'562.20 (budget CHF 4'235'500.—).
(voir graphique à droite)

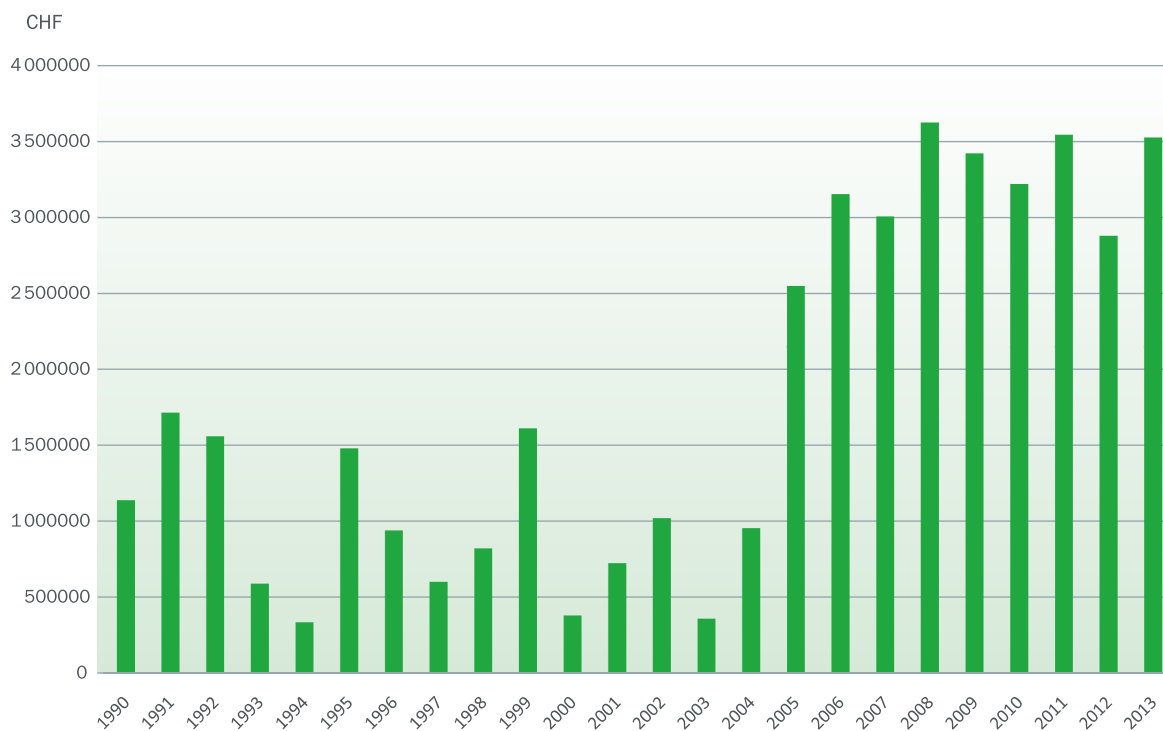
Chiffres clés de l'exercice

Fortune (excédents d'actifs)	6'340'462.70
Marge d'autofinancement	2'434'929.40
Investissements nets	3'527'562.20
Endettement net	9'682'584.30
Endettement net par habitant (selon population réelle au 31.12.2013, soit 2'996 habitants)	3'232.00

Marge d'autofinancement



Investissements nets



L'endettement net par habitant s'élève à CHF 3'232.—, selon la population réelle au 31 décembre 2013 de 2'996 habitants.

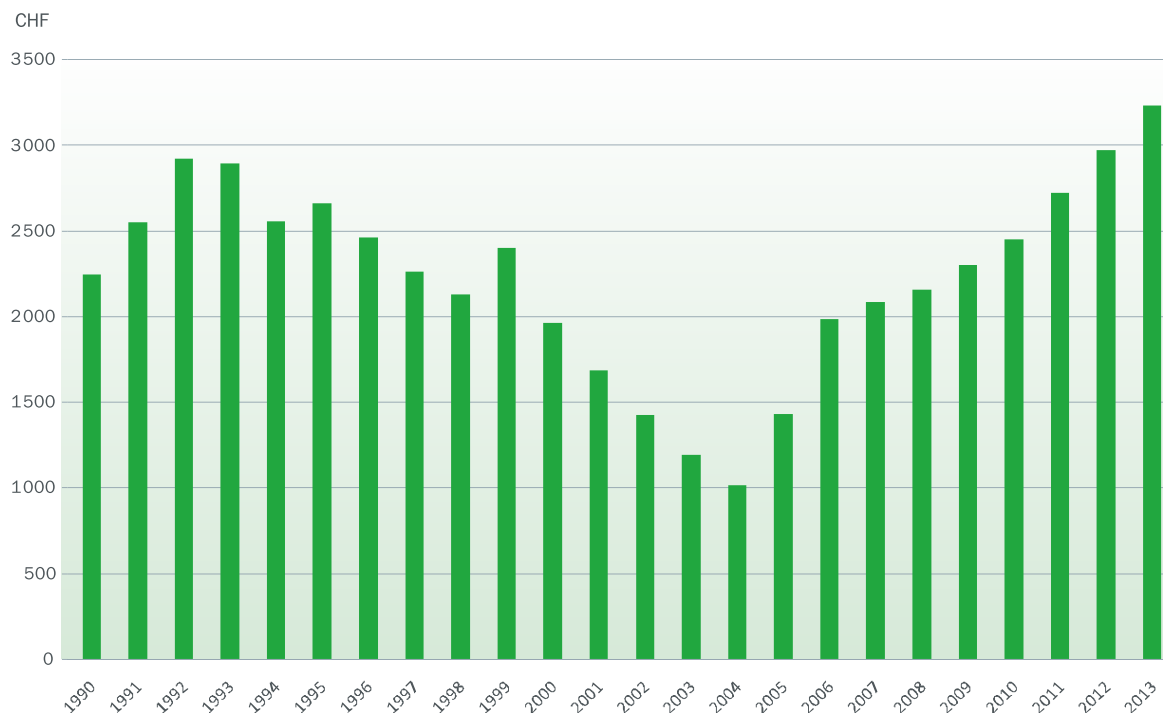
Il est considéré comme un endettement mesuré, selon la table ci-après de l'Etat du Valais :

Endettement

jusqu'à	CHF 3'000.—	endettement faible
de	CHF 3'001.— à CHF 5'000.—	endettement mesuré
de	CHF 5'001.— à CHF 7'000.—	endettement important
de	CHF 7'001.— à CHF 9'000.—	endettement très important
dès	CHF 9'001.—	endettement excessif

Le compte de variation de la fortune laisse apparaître un bénéfice net de CHF 18'725.20, après enregistrement de CHF 2'416'204.20 d'amortissements comptables.

Endettement net par habitant



Nous relevons dans les pages suivantes, les principales différences par rapport à l'exercice 2012 et au budget 2013 (les positions négatives représentent des recettes) :

	Comptes 2013	Budget 2013	Comptes 2012
ADMINISTRATION GÉNÉRALE			
Entretien bâtiments administratifs	69 972,10	52 000,00	35 271,40
Honoraires du conseil et charges sociales	292 512,75	212 500,00	215 692,80

- Le compte « Entretien bâtiments administratifs » enregistre pour l'année 2013 essentiellement des coûts liés à l'amélioration de l'isolation du bâtiment communal.
- Les honoraires des membres du Conseil ont été revus à la hausse depuis le 1er janvier 2013.

	Comptes 2013	Budget 2013	Comptes 2012
SÉCURITÉ PUBLIQUE			
Participation au CSIB des 2 Rives : compte de fonctionnement	127 961,60	168 332,10	113 449,45
Participation au CSIB des 2 Rives : compte d'investissement	87 222,00	100 320,00	6 094,40
Levé des bâtiments	41 721,55	55 000,00	85 417,85
Contributions remplacement abris PCi Ovronnaz	-	-	-14 300,00
Contribution Police Intercommunale des 2 Rives (PIDR)	-30 342,35	267 000,00	217 451,76
Participation stand de tir intercommunal	33 208,90	2 000,00	-4 018,00

- Si notre participation au CSIB des 2 Rives (Centre de secours incendie) est restée en deçà du budget au niveau des coûts de fonctionnement, à relever, pour les investissements, l'acquisition d'un nouveau tonne-pompe pour La Tzoumaz.
- L'introduction de la Loi Weber a généré une nette baisse du levé des bâtiments.
- La Loi Weber a également mis un fort arrêt à l'encaissement des contributions de remplacement des abris PCi sur la station d'Ovronnaz.
- La Municipalité de Leytron a récupéré, courant 2013, le solde en sa faveur qui figurait au passif du bilan de la PIDR (Police Intercommunale des 2 Rives) suite à son retrait avec effet au 31.12.12.
- La Municipalité de Chamoson procède à l'assainissement du stand de tir intercommunal, dont Leytron est partenaire. Les comptes 2013 enregistrent une provision de CHF 31'000.— pour les travaux déjà entrepris au 31.12.13.

	Comptes 2013	Budget 2013	Comptes 2012
CULTURE, LOISIRS & CULTE			
Décoration de Noël dans les rues des villages	45 894,06	10 000,00	18 373,71

- La Municipalité de Leytron a acquis de nouvelles décorations lumineuses qui ornent les rues de l'ensemble des villages durant les fêtes de fin d'année.

	Comptes 2013	Budget 2013	Comptes 2012
PRÉVOYANCE SOCIALE			
Participation aux régimes sociaux (facture de l'Etat du Valais)	650 729,85	590 000,00	576 283,00

- Nous relevons une évolution constante des charges en lien avec le social (répartition entre les communes valaisannes du coût global enregistré par l'Etat du Valais).
- La création de notre nouvelle structure UAPE (unité d'accueil pour écoliers) en automne 2013 a notamment nécessité l'engagement de personnel avec

une formation reconnue par l'Etat du Valais. Ainsi, le Canton participe aux coûts annuels de notre structure et subventionne désormais les salaires du personnel de l'UAPE ainsi que le matériel éducatif.

	Comptes 2013	Budget 2013	Comptes 2012
TRAFIC			
Participation à la correction/construction des routes cantonales	610 106,85	592 500,00	257 598,70
Déblaiement de la neige	199 331,90	125 000,00	315 643,60
Entretien des routes forestières	16 184,30	29 000,00	148 675,25

- La participation communale 2013 aux frais de correction/construction des routes cantonales a plus que doublé par rapport à l'année précédente, selon la dernière facture de l'Etat du Valais. Cet état de fait est principalement dû aux travaux de correction du pont des « Afforêts », situé entre Leytron et Produit.
- Les frais liés au déblaiement de la neige pour l'année 2013 ont été moins conséquents qu'en 2012, où les

précipitations, très abondantes cette année-là, avaient fait exploser le montant inscrit dans les comptes.

- Peu de coût d'entretien des routes forestières, contrairement à l'année 2012 marquée par la tempête « Andréa » et ses importants dommages.

	Comptes 2013	Budget 2013	Comptes 2012
PROTECTION & AMÉNAGEMENT DE L'ENVIRONNEMENT			
Taxes d'eau : compte de fonctionnement	-528 646,80	-444 500,00	-443 768,30
Taxes raccord. réseau d'eau potable Ovronnaz : compte d'investissement	-5 067,20	-	-112 093,20
Taxes raccord. réseau d'égouts Ovronnaz : compte d'investissement	-7 848,00	-	-112 268,00
Entretien du réseau d'égouts	142 942,35	100 000,00	109 080,30
Entretien de la STEP	167 262,06	100 000,00	44 841,94
Participation à la déchetterie de Ravanay	94 899,80	72 000,00	74 460,50
Frais demandes d'autorisation de bâtir	42 041,30	20 000,00	111 973,00
Recettes demandes d'autorisation de bâtir	-236 635,00	-40 000,00	-133 120,00
Entretien des paravalanches	45 589,70	500,00	161 345,75

- Suite à l'augmentation de 25 % de la taxe de base d'eau potable, 2013 enregistre une recette supplémentaire au niveau du compte de fonctionnement.
- Comme escompté, les taxes de raccordement à l'eau potable et à l'égout sont quasi inexistantes sur la station d'Ovronnaz suite à l'introduction de la Loi Weber.
- D'importantes réparations, notamment à Ovronnaz, sur les conduites d'égouts ont engendré une charge supplémentaire en 2013.
- Les travaux d'entretien du bassin d'oxydation de la STEP pour CHF 105'700.— expliquent la progression de cette position en 2013.
- Dès le 1er mai 2013, notre participation à la gestion de la déchetterie de Ravanay a été revue à la hausse

et ainsi augmentée de près de CHF 9.— par habitant.

- Les frais d'autorisation de bâtir ont largement diminué, suite à l'entrée en vigueur de la Loi Weber.
- Exceptionnellement, le compte « Recettes demandes d'autorisation de bâtir » enregistre en 2013 le report des demandes d'autorisation de bâtir présentées l'année précédente et qui n'ont pu être enregistrées en raison des multiples recours intervenus en 2012 suite à l'introduction de la Loi Weber. Toutefois, comme pour les autres positions concernées par la Loi Weber, les recettes devraient également afficher une forte baisse à l'avenir.
- Les paravalanches de « Loutze et Seya » ont fait l'objet d'un entretien particulier durant les deux dernières années. Ces travaux d'entretien sont subventionnés à hauteur de 80 % par l'Etat du Valais et la Confédération.

	Comptes 2013	Budget 2013	Comptes 2012
ECONOMIE PUBLIQUE			
Frais de manifestations Ovronnaz	85 871,70	-	-
Subventions diverses	71 000,00	-	-
Recette production énergie par le turbinage de l'eau potable	-289 354,20	-375 000,00	-
Recette production énergie par le photovoltaïque	-15 032,45	-18 000,00	-

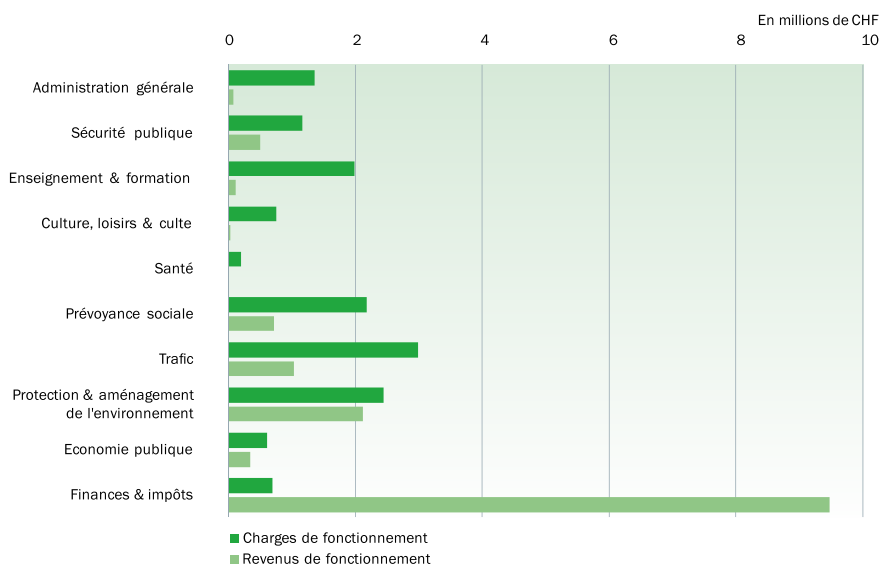
- Afin d'infléchir la tendance négative enregistrée au niveau touristique, la Municipalité de Leytron a apporté un soutien conséquent à l'organisation de certaines manifestations par la prise en charge essentiellement des coûts d'installation en station du « Dôme ».
- Des aides financières extraordinaires ont notamment été octroyées à la Société de Développement d'Ovronnaz (CHF 40'000.—), ainsi qu'à la Cabane du Fénéstral dans le cadre de sa nouvelle construction (CHF 30'000.—).
- Concernant le turbinage de l'eau potable, la recette de production d'électricité s'est élevée à CHF 289'354.20 depuis la mise en service de la turbine, soit du 17 juin 2013 au 31 décembre 2013. Cela représente 1'554'739 kWh. Pour l'année 2014, la Municipalité de Leytron escompte un produit supplémentaire par rapport aux chiffres 2013, tenant compte que les mois d'avril et mai sont des mois amenant une production maximale.
- Pour les panneaux solaires installés sur le toit de la STEP, la recette de production d'électricité s'est élevée à CHF 30'064.85. Cela représente 79'779 kWh produits depuis la mise en service de l'installation, soit du 7 juin 2013 au 31 décembre 2013. Cette recette se partage à raison de 50 % pour la Municipalité de Leytron et 50 % pour la société SEIC à Vernayaz.

	Comptes 2013	Budget 2013	Comptes 2012
FINANCES & IMPÔTS			
Recettes impôts personnes physiques	-7 326 422,25	-7 052 500,00	-7 248 281,20
Pertes sur débiteurs	80 917,12	80 000,00	98 656,71
Recettes impôts personnes morales	-573 318,85	-372 000,00	-464 473,50
Recettes autres impôts	-693 359,40	-545 000,00	-663 126,50
Intérêts sur emprunts	440 931,90	402 500,00	394 752,80
Non-valeurs	78 551,15	-	-

- Les recettes d'impôts provenant des personnes physiques ont été plus élevées que prévu en raison essentiellement de l'évolution du nombre d'habitants. A relever, fait positif, la diminution des pertes sur débiteurs. A noter également l'introduction, depuis le 18 septembre 2013, d'un impôt additionnel sur les mutations des immeubles situés sur le territoire communal, ayant généré CHF 23'946.75 de recettes.
- Le ralentissement économique n'a pour le moment pas d'impact sur le niveau des recettes d'impôts des personnes morales, toujours en progression d'une année à l'autre.
- Les recettes provenant des gains immobiliers ont généré l'essentiel de l'écart budgétaire relevé pour la position « Autres impôts ».
- Suite au nouvel emprunt de CHF 3'000'000.— contracté courant 2013 au taux de 1.77 % (10 ans) pour la construction de notre EMS « Fleurs de Vigne », les intérêts sur emprunts ont sensiblement augmenté.
- Les comptes 2013 ont enregistré une perte sous le compte « Non-valeurs », suite à la non-taxation par le Service cantonal des contributions, dans les délais légaux, d'un dossier d'un contribuable de Leytron. La perte pour la Municipalité de Leytron s'élève à CHF 78'551.15.

Le graphique ci-après met en évidence les revenus et charges de fonctionnement pour l'année 2013, par dicastère. Le dicastère « Finances & impôts » enregistre pour CHF 9'182'952.45 de recettes fiscales et de contributions diverses (hors imputations internes).

Les postes engendrant la plus grande partie des coûts sont les dicastères « Trafic », « Protection & aménagement de l'environnement », « Prévoyance sociale » et « Enseignement & formation ». Pour cette dernière position, le poste « Traitement du personnel enseignant enfantine, primaire et secondaire » représente à lui seul pour CHF 971'744.50 de charges, soit quasiment le 50 % du total des coûts du dicastère « Enseignement & formation ».



Approbation

Ces comptes 2013 sont soumis à l'approbation de l'assemblée primaire conformément aux dispositions légales en vigueur. Ils ont été adoptés en séance du Conseil le 16 avril 2014 et présentés aux organes de contrôle prévus par la loi.

L'Administration communale de Leytron

Aperçu des indicateurs financiers

1. Degré d'autofinancement (I1)	2013	2012	Moyenne
(Autofinancement en pour cent de l'investissement net)	69,0%	65,7%	67,5%

Valeurs indicatives

I1 > 100%	5 - très bien
80% ≤ I1 < 100%	4 - bien
60% ≤ I1 < 80%	3 - satisfaisant
0% ≤ I1 < 60%	2 - insuffisant
I1 < 0%	1 - mauvais

NB

Si les investissements nets sont négatifs (recettes d'investissements supérieures aux dépenses d'investissements), le ratio n'a pas de valeur indicative et c'est pourquoi il n'est pas pris en compte dans le calcul de la moyenne.

2. Capacité d'autofinancement (I2)	2013	2012	Moyenne
(Autofinancement en pour cent des revenus financiers)	18,4%	15,2%	16,9%

Valeurs indicatives

I2 > 20%	5 - très bien
15% ≤ I2 < 20%	4 - bien
8% ≤ I2 < 15%	3 - satisfaisant
0% ≤ I2 < 8%	2 - insuffisant
I2 < 0%	1 - mauvais

3. Taux des amortissements ordinaires (I3)	2013	2012	Moyenne
(Amortissements ordinaires en % du PA à amortir)	13,1%	11,0%	12,1%

Valeurs indicatives

I3 > 10%	5 - amort. suffisants
8% ≤ I3 < 10%	4 - amort. moyens (à court terme)
5% ≤ I3 < 8%	3 - amort. faibles
5% ≤ I3 < 5%	2 - amort. insuffisants
I3 < 2%	1 - amort. nettement insuffisants

3.2 Taux global des amortissements	2013	2012	Moyenne
(Amort. + solde compte fonct. en % du PA à amortir + découvert)	13,2%	11,3%	12,3%

4. Endettement net par habitant (I4)	2013	2012	Moyenne
(Dette brute moins PF réalisable par habitant)	2579	2267	2425

Valeurs indicatives

I4 < 3000	5 - endettement faible
3000 ≤ I4 < 5000	4 - endettement mesuré
5000 ≤ I4 < 7000	3 - endettement important
7000 ≤ I4 < 9000	2 - endettement très important
I4 ≥ 9000	1 - endettement excessif

NB

Ces montants tiennent compte des fonds de construction abris PC considérés comme fortune dans cette statistique.

5. Taux du volume de la dette brute (I5)	2013	2012	Moyenne
(Dette brute en % des revenus financiers)	207,1%	206,2%	206,7%

Valeurs indicatives

I5 < 150%	5 - très bien
150% ≤ I5 < 200%	4 - bien
200% ≤ I5 < 250%	3 - satisfaisant
250% ≤ I5 < 300%	2 - insuffisant
I5 > 300%	1 - mauvais





Municipalité de Leytron

Documents annuels

Bilan

	Etat au 31.12.2013	Etat au 31.12.2012
ACTIF		
PATRIMOINE FINANCIER	19 995 834,67	19 438 704,88
Disponibilités	10 885 031,11	10 407 720,66
Avoirs	7 304 028,39	7 183 779,75
Placements	977 002,00	1 005 002,00
Actifs transitoires	829 773,17	842 202,47
PATRIMOINE ADMINISTRATIF	16 023 047,00	14 911 689,00
Investissements	16 023 047,00	14 911 689,00
TOTAL DE L'ACTIF	36 018 881,67	34 350 393,88
PASSIF		
ENGAGEMENTS	27 352 682,47	25 690 226,53
Engagements courants / dettes à court terme	11 714 966,92	2 671 295,78
Dettes à moyen et long terme	13 086 500,00	18 333 500,00
Engagements envers des entités particulières	494 737,10	528 464,00
Provisions	320 000,00	320 000,00
Passifs transitoires	1 736 478,45	3 836 966,75
FINANCEMENTS SPÉCIAUX	2 325 736,50	2 338 429,85
FORTUNE NETTE	6 340 462,70	6 321 737,50
TOTAL DU PASSIF	36 018 881,67	34 350 393,88

Engagements hors bilan

	Etat au 31.12.2013	Etat au 31.12.2012
CAUTIONNEMENTS ET ENGAGEMENTS EN FAVEUR DE TIERS		
UTO (solidaire : 31 communes)	14 901 801,50	10 489 652,00
Part de Leytron	330 256,60	227 550,00
Consortage d'irrigation du Vignoble de Leytron	150 000,00	150 000,00
SEIC (solidaire : 13 communes)	5 427 500,00	5 797 500,00
Part de Leytron	494 738,00	528 464,00

Récapitulatif du compte administratif

	Comptes 2013		Budget 2013		Comptes 2012	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
FONCTIONNEMENT						
Administration générale	1 358 176,05	90 081,00	1 267 187,00	77 000,00	1 229 557,85	78 796,00
Sécurité publique	1 172 265,15	506 843,45	1 122 079,00	454 000,00	1 166 508,88	489 280,85
Enseignement & formation	1 993 212,07	121 373,75	1 928 133,00	133 950,00	2 040 130,05	121 975,65
Culture, loisirs & culte	756 287,17	38 369,05	616 720,00	37 500,00	827 783,51	39 500,80
Santé	201 274,45		184 000,00		163 102,50	
Prévoyance sociale	2 188 297,17	723 096,00	1 292 640,00	488 000,00	1 394 760,85	542 283,85
Trafic	2 996 518,07	1 031 547,35	2 972 170,00	753 500,00	2 848 247,74	857 761,70
Protection & aménagement de l'environnement	2 453 295,46	2 123 603,00	2 362 107,00	1 735 500,00	2 344 488,75	1 994 203,85
Economie publique	613 399,40	348 200,25	393 840,00	424 500,00	643 451,40	48 593,30
Finances & impôts	695 769,36	9 464 105,70	561 500,00	8 675 500,00	624 664,14	9 171 892,55
	14 428 494,35	14 447 219,55	12 700 376,00	12 779 450,00	13 282 695,67	13 344 288,55
Excédent de revenus	18 725,20		79 074,00		61 592,88	
	14 447 219,55	14 447 219,55	12 779 450,00	12 779 450,00	13 344 288,55	13 344 288,55

	Comptes 2013		Budget 2013		Comptes 2012	
	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes
INVESTISSEMENTS						
Administration générale	128 337,10		300 000,00			25 194,00
Sécurité publique	737 762,35	586 634,35	115 000,00	39 000,00	82 321,90	27 473,80
Enseignement & formation	360 354,50	11 906,90	300 000,00		242 057,00	
Culture, loisirs & culte	64 287,00				30 026,80	
Santé						
Prévoyance sociale	4 016 341,05	1 683 000,00	3 814 500,00	1 140 000,00	100 782,47	
Trafic	1 071 839,25	44 100,00	1 005 000,00	350 000,00	305 496,80	57 200,00
Protection & aménagement de l'environnement	785 719,75	359 816,90	980 000,00	750 000,00	699 919,10	719 812,60
Economie publique	-775 169,70	176 450,95			2 275 443,05	17 500,00
Finances & impôts						
	6 389 471,30	2 861 909,10	6 514 500,00	2 279 000,00	3 736 047,12	847 180,40
Investissements nets		3 527 562,20		4 235 500,00		2 888 866,72
	6 389 471,30	6 389 471,30	6 514 500,00	6 514 500,00	3 736 047,12	3 736 047,12

	Comptes 2013		Budget 2013		Comptes 2012	
FINANCEMENT DES INVESTISSEMENTS						
Investissements nets		3 527 562,20		4 235 500,00		2 888 866,72
Amortissements du patrimoine administratif		2 416 204,20		1 922 076,00		1 835 788,72
Excédent de revenus		18 725,20		79 074,00		61 592,88
Insuffisance de financement		1 092 632,80		2 234 350,00		991 485,12

MODIFICATION DU CAPITAL						
Report au bilan des investissements nets		3 527 562,20		4 235 500,00		2 888 866,72
Insuffisance de financement		1 092 632,80		2 234 350,00		991 485,12
Report des amortissements au bilan		2 416 204,20		1 922 076,00		1 835 788,72
Augmentation de la fortune nette		18 725,20		79 074,00		61 592,88
Marge d'autofinancement		2 434 929,40		2 001 150,00		1 897 381,60

Compte de fonctionnement comparé

(sans les amortissements comptables)

	Comptes 2013		Comptes 2012	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus
FONCTIONNEMENT				
Administration générale	1 306 869,95	90 081,00	1 209 142,85	78 796,00
Sécurité publique	1 001 923,15	506 843,45	1 052 291,78	489 280,85
Enseignement & formation	1 833 889,47	121 373,75	1 866 431,05	121 975,65
Culture, loisirs & culte	598 640,17	38 369,05	594 751,71	39 500,80
Santé	201 274,45	-	163 102,50	-
Prévoyance sociale	1 742 116,12	723 096,00	1 260 818,38	542 283,85
Trafic	2 195 016,82	1 031 547,35	2 316 730,94	857 761,70
Protection & aménagement de l'environnement	2 012 079,61	2 123 603,00	2 007 778,25	1 994 203,85
Economie publique	424 711,05	348 200,25	351 195,35	48 593,30
Finances & impôts	695 769,36	9 464 105,70	624 664,14	9 171 892,55
	12 012 290,15	14 447 219,55	11 446 906,95	13 344 288,55
Marge d'autofinancement	2 434 929,40		1 897 381,60	
	14 447 219,55	14 447 219,55	13 344 288,55	13 344 288,55

Compte de fonctionnement détaillé

	Comptes 2013		Budget 2013		Comptes 2012	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
CHARGES DU PERSONNEL	5 150,25		5 000,00		4 097,25	
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	14 152,00		10 000,00		13 518,56	
TOTAL LÉGISLATIF	19 302,25		15 000,00		17 615,81	
CHARGES DU PERSONNEL	292 512,75		212 500,00		215 692,80	
TOTAL EXÉCUTIF	292 512,75		212 500,00		215 692,80	
TOTAL LÉGISLATIF & EXÉCUTIF	311 815,00		227 500,00		233 308,61	
CHARGES DU PERSONNEL	652 604,05		635 500,00		657 386,40	
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	342 450,90		320 000,00		318 447,84	
AMORTISSEMENTS COMPTABLES	51 306,10		84 187,00		20 415,00	
CONTRIBUTIONS DE TIERS		15 961,00		10 000,00		9 996,00
RESTITUTION COLLECTIVITES PUBLIQUES		10 000,00		10 000,00		10 000,00
IMPUTATIONS INTERNES		61 000,00		54 500,00		56 000,00
TOTAL ADMINISTRATION GÉNÉRALE, DIVERS	1 046 361,05	86 961,00	1 039 687,00	74 500,00	996 249,24	75 996,00
TOTAL ADMINISTRATION GÉNÉRALE	1 046 361,05	86 961,00	1 039 687,00	74 500,00	996 249,24	75 996,00
REVENUS DES BIENS		3 120,00		2 500,00		2 800,00
TOTAL BÂTIMENTS ADMINISTRATIFS		3 120,00		2 500,00		2 800,00
TOTAL TÂCHES NON VENTILÉES		3 120,00		2 500,00		2 800,00
TOTAL ADMINISTRATION GÉNÉRALE	1 358 176,05	90 081,00	1 267 187,00	77 000,00	1 229 557,85	78 796,00

Suite du compte ci-après →

	Comptes 2013		Budget 2013		Comptes 2012	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
CHARGES DU PERSONNEL	85 153,30		88 000,00		87 207,90	
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	106 234,40		65 500,00		98 029,95	
AMORTISSEMENTS COMPTABLES	24 033,40		25 000,00		18 429,40	
DÉDOMMAGEMENTS VERSÉS À DES COLLECTIVITÉS PUBLIQUES	2 443,00		4 500,00		3 509,00	
CONTRIBUTIONS DE TIERS		42 930,25		25 000,00		27 109,10
SUBVENTIONS ACQUISES				1 500,00		
IMPUTATIONS INTERNES		24 600,00				
TOTAL CADASTRE, POIDS & MESURES	217 864,10	67 530,25	183 000,00	26 500,00	207 176,25	27 109,10
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	3 552,90		4 500,00		7 381,10	
PATENTES, CONCESSIONS		7 225,00		4 500,00		6 935,00
TOTAL JUSTICE DIVERS	3 552,90	7 225,00	4 500,00	4 500,00	7 381,10	6 935,00
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	23 149,40		21 000,00		21 572,25	
PERMIS DE SÉJOUR & CARTES D'IDENTITÉ		47 531,00		41 000,00		39 953,50
TOTAL POLICE DE L'HABITANT & BUREAU DES ÉTRANGERS	23 149,40	47 531,00	21 000,00	41 000,00	21 572,25	39 953,50
TOTAL PROTECTION JURIDIQUE	244 566,40	122 286,25	208 500,00	72 000,00	236 129,60	73 997,60
CHARGES DU PERSONNEL	175 326,05				44 518,54	
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	32 314,70				1 223,65	
AMORTISSEMENTS COMPTABLES	39 871,60					
DÉDOMMAGEMENTS VERSÉS À DES COLLECTIVITÉS PUBLIQUES	-30 342,35		269 000,00		213 433,76	
CONTRIBUTIONS DE TIERS		26 000,60				833,35
TOTAL CORPS DE POLICE	217 170,00	26 000,60	269 000,00		259 175,95	833,35
TOTAL POLICE	217 170,00	26 000,60	269 000,00		259 175,95	833,35
CHARGES DU PERSONNEL	18 016,90		17 000,00		9 432,05	
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	67,95		1 000,00		1 350,00	
TOTAL JUGE DE COMMUNE	18 084,85		18 000,00		10 782,05	
DÉDOMMAGEMENTS VERSÉS À DES COLLECTIVITÉS PUBLIQUES	6 921,60		7 000,00		7 347,00	
TOTAL JUGE DE DISTRICT	6 921,60		7 000,00		7 347,00	
CHARGES DU PERSONNEL					6 560,35	
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	13 201,30		1 000,00		6 503,00	
DÉDOMMAGEMENTS VERSÉS À DES COLLECTIVITÉS PUBLIQUES	64 952,20		51 000,00		51 000,00	
CONTRIBUTIONS DE TIERS		1 255,10				4 037,00
TOTAL CHAMBRE PUPILLAIRE & TUTÉLAIRE	78 153,50	1 255,10	52 000,00		64 063,35	4 037,00
TOTAL JUSTICE	103 159,95	1 255,10	77 000,00		82 192,40	4 037,00
CHARGES DU PERSONNEL	260 457,45		254 000,00		279 640,00	
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	175 477,80		182 000,00		225 112,98	
AMORTISSEMENTS COMPTABLES	106 437,00		92 579,00		95 787,70	
IMPUTATIONS INTERNES	16 000,00		15 500,00		16 000,00	
CONTRIBUTIONS DE TIERS		81 818,75		80 000,00		164 467,35
RESTITUTIONS DE COLLECTIVITÉS PUBLIQUES		246 474,25		288 500,00		232 253,60
SUBVENTIONS ACQUISES		19 980,55		10 000,00		23 406,95
TOTAL POLICE DU FEU	558 372,25	348 273,55	544 079,00	378 500,00	616 540,68	420 127,90
TOTAL POLICE DU FEU	558 372,25	348 273,55	544 079,00	378 500,00	616 540,68	420 127,90
DÉDOMMAGEMENTS VERSÉS À DES COLLECTIVITÉS PUBLIQUES	33 208,90					
TOTAL INSTRUCTION	33 208,90					
TOTAL DÉFENSE NATIONALE MILITAIRE	33 208,90					

Suite du compte ci-après →

	Comptes 2013		Budget 2013		Comptes 2012	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	14 170,80		16 000,00		3 445,05	
DÉDOMMAGEMENTS VERSÉS À DES						
COLLECTIVITÉS PUBLIQUES	-7 664,20				-21 629,50	
ATTRIBUTION FINANCEMENTS SPECIAUX	-4 110,00				-13 215,00	
CONTRIBUTIONS DE TIERS		-4 110,00				-13 215,00
SUBVENTIONS ACQUISES		3 569,85		3 500,00		3 500,00
PRELEVEMENT FINANCEMENTS SPECIAUX		9 568,10				
TOTAL PROTECTION CIVILE	2 396,60	9 027,95	16 000,00	3 500,00	-31 399,45	-9 715,00
CHARGES DU PERSONNEL	7 292,90					
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	6 098,15		7 500,00		3 869,70	
TOTAL AUTRES TÂCHES CIVILES DE PROTECTION	13 391,05		7 500,00		3 869,70	
TOTAL PROTECTION POPULATION & DES BIENS CULTURELS	15 787,65	9 027,95	23 500,00	3 500,00	-27 529,75	-9 715,00
TOTAL SÉCURITÉ PUBLIQUE	1 172 265,15	506 843,45	1 122 079,00	454 000,00	1 166 508,88	489 280,85

ENSEIGNEMENT & FORMATION

BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	320,00		500,00		640,00	
TOTAL ECOLES ENFANTINES	320,00		500,00		640,00	
TOTAL ECOLES ENFANTINES	320,00		500,00		640,00	
CHARGES DU PERSONNEL	188 812,15		221 000,00		258 815,30	
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	308 368,17		320 000,00		339 196,45	
AMORTISSEMENTS COMPTABLES	159 322,60		140 633,00		173 699,00	
SUBVENTIONS ACCORDÉES	743 899,60		660 500,00		690 072,35	
REVENUS DES BIENS		7 200,00		7 200,00		7 200,00
CONTRIBUTIONS DE TIERS		44 873,45		58 250,00		60 189,00
SUBVENTIONS ACQUISES		6 843,00		4 500,00		3 618,00
TOTAL ECOLES PRIMAIRES	1 400 402,52	58 916,45	1 342 133,00	69 950,00	1 461 783,10	71 007,00
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	16 618,70		6 500,00		5 950,60	
DÉDOMMAGEMENTS VERSÉS À DES						
COLLECTIVITÉS PUBLIQUES	249 865,70		241 000,00		208 154,80	
SUBVENTIONS ACCORDÉES	227 844,90		229 000,00		227 010,00	
CONTRIBUTIONS DE TIERS		8 393,00		6 000,00		6 056,00
RESTITUTION COLLECTIVITÉS PUBLIQUES		23 525,00		24 500,00		17 937,15
TOTAL CYCLE D'ORIENTATION	494 329,30	31 918,00	476 500,00	30 500,00	441 115,40	23 993,15
SUBVENTIONS ACCORDÉES	28 888,00		29 000,00		24 341,00	
SUBVENTIONS ACQUISES		14 444,00		14 500,00		12 487,00
TOTAL ECOLE DE COMMERCE	28 888,00	14 444,00	29 000,00	14 500,00	24 341,00	12 487,00
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	13 376,70		15 000,00		13 248,40	
TOTAL ACTIVITÉS CRÉATRICES MANUELLES & TEXTILES	13 376,70		15 000,00		13 248,40	
CHARGES DU PERSONNEL	4 048,55		6 500,00		6 640,25	
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES			1 000,00			
TOTAL AUTRES ACTIVITÉS SCOLAIRES	4 048,55		7 500,00		6 640,25	
TOTAL ECOLES PUBLIQUES OBLIGATOIRES	1 941 045,07	105 278,45	1 870 133,00	114 950,00	1 947 128,15	107 487,15
DÉDOMMAGEMENTS VERSÉS À DES						
COLLECTIVITÉS PUBLIQUES	19 106,20		19 500,00		19 071,75	
TOTAL ECOLES SPÉCIALISÉES	19 106,20		19 500,00		19 071,75	
TOTAL ECOLES SPÉCIALISÉES	19 106,20		19 500,00		19 071,75	

Suite du compte ci-après →

	Comptes 2013		Budget 2013		Comptes 2012	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES DÉDOMMAGEMENTS VERSÉS À DES COLLECTIVITÉS PUBLIQUES	550,20				44 313,15	
SUBVENTIONS ACCORDÉES	32 190,60		38 000,00		28 977,00	
SUBVENTIONS ACQUISES		16 095,30		19 000,00		14 488,50
TOTAL AUTRES TÂCHES LIÉES À LA FORMATION PROFESSIONNELLE	32 740,80	16 095,30	38 000,00	19 000,00	73 290,15	14 488,50
TOTAL FORMATION PROFESSIONNELLE	32 740,80	16 095,30	38 000,00	19 000,00	73 290,15	14 488,50
TOTAL ENSEIGNEMENT & FORMATION	1 993 212,07	121 373,75	1 928 133,00	133 950,00	2 040 130,05	121 975,65

CULTURE, LOISIRS & CULTÉ

CHARGES DU PERSONNEL	43 338,65		41 000,00		49 545,15	
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	44 723,41		49 000,00		29 006,80	
CONTRIBUTIONS DE TIERS		488,60		500,00		320,95
SUBVENTIONS ACQUISES		4 581,00		4 000,00		4 400,00
TOTAL BIBLIOTHÈQUE	88 062,06	5 069,60	90 000,00	4 500,00	78 551,95	4 720,95
SUBVENTIONS ACCORDÉES	35 800,00		34 500,00		46 700,00	
TOTAL SOCIÉTÉS LOCALES	35 800,00		34 500,00		46 700,00	
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	16 369,00		12 500,00		64 779,15	
SUBVENTIONS ACCORDÉES	4 255,30		1 000,00		4 123,45	
REVENUS DES BIENS		491,00		1 000,00		4 811,00
TOTAL AUTRES TÂCHES CULTURELLES	20 624,30	491,00	13 500,00	1 000,00	68 902,60	4 811,00
TOTAL ENCOURAGEMENT À LA CULTURE	144 486,36	5 560,60	138 000,00	5 500,00	194 154,55	9 531,95
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	65 141,01		50 000,00		55 546,66	
AMORTISSEMENTS COMPTABLES					49 999,00	
IMPUTATIONS INTERNES	93 000,00		43 000,00		67 300,00	
RESTITUTIONS COLLECTIVITÉS PUBLIQUES		622,85		1 000,00		683,25
TOTAL PARCS PUBLICS & CHEMINS PÉDESTRES	158 141,01	622,85	93 000,00	1 000,00	172 845,66	683,25
TOTAL PARCS PUBLICS & CHEMINS PÉDESTRES	158 141,01	622,85	93 000,00	1 000,00	172 845,66	683,25
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	32 407,75		5 000,00		9 736,30	
AMORTISSEMENTS COMPTABLES	157 647,00		151 220,00		168 020,40	
SUBVENTIONS ACCORDÉES	21 430,00		20 000,00		22 475,00	
REVENUS DES BIENS		6 400,00		4 000,00		3 500,00
TOTAL TERRAINS & INSTALL. SPORTIVES	211 484,75	6 400,00	176 220,00	4 000,00	200 231,70	3 500,00
TOTAL SPORTS	211 484,75	6 400,00	176 220,00	4 000,00	200 231,70	3 500,00
CHARGES DU PERSONNEL	144 497,85		146 000,00		141 768,00	
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	86 889,80		53 000,00		92 983,80	
AMORTISSEMENTS COMPTABLES					15 012,40	
REVENUS DES BIENS		25 785,60		27 000,00		25 785,60
TOTAL EGLISE CATHOLIQUE ROMAINE	231 387,65	25 785,60	199 000,00	27 000,00	249 764,20	25 785,60
DÉDOMMAGEMENTS VERSÉS À DES COLLECTIVITÉS PUBLIQUES	10 787,40		10 500,00		10 787,40	
TOTAL EGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE	10 787,40		10 500,00		10 787,40	
TOTAL EGLISES	242 175,05	25 785,60	209 500,00	27 000,00	260 551,60	25 785,60
TOTAL CULTURE, LOISIRS & CULTÉ	756 287,17	38 369,05	616 720,00	37 500,00	827 783,51	39 500,80

Suite du compte ci-après →

	Comptes 2013		Budget 2013		Comptes 2012	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
SANTÉ						
DÉDOMMAGEMENTS VERSÉS À DES COLLECTIVITÉS PUBLIQUES	162 020,70		152 500,00		129 107,75	
TOTAL CENTRE MÉDICO-SOCIAL & SOINS AMBULATOIRES	162 020,70		152 500,00		129 107,75	
TOTAL CENTRE MÉDICO-SOCIAL & SOINS AMBULATOIRES	162 020,70		152 500,00		129 107,75	
SUBVENTIONS ACCORDEES	39 253,75		31 500,00		33 994,75	
TOTAL PROPHYLAXIE DENTAIRE	39 253,75		31 500,00		33 994,75	
TOTAL SERVICE MÉDICAL ÉCOLES	39 253,75		31 500,00		33 994,75	
TOTAL SANTÉ	201 274,45		184 000,00		163 102,50	

PRÉVOYANCE SOCIALE

CONTRIBUTION DE TIERS		11 797,30		12 000,00		11 756,10
TOTAL AGENCE AVS		11 797,30		12 000,00		11 756,10
TOTAL AVS & AI		11 797,30		12 000,00		11 756,10
SUBVENTIONS ACCORDEES	158 628,90		156 000,00		144 405,45	
TOTAL PRESTATIONS COMPLEMENTAIRES AVS/AI	158 628,90		156 000,00		144 405,45	
TOTAL AUTRES ASSURANCES SOCIALES	158 628,90		156 000,00		144 405,45	
SUBVENTIONS ACCORDEES	7 657,00		17 000,00		27 235,65	
CONTRIBUTIONS DE TIERS						7 353,00
TOTAL PROTECTION DE L'ENFANCE	7 657,00		17 000,00		27 235,65	7 353,00
CHARGES DU PERSONNEL	420 708,10		331 800,00		338 605,45	
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	104 599,77		54 000,00		60 539,10	
AMORTISSEMENTS COMPTABLES	29 840,00		29 840,00		33 160,00	
IMPUTATIONS INTERNES	10 000,00		5 000,00		5 000,00	
CONTRIBUTIONS DE TIERS		259 722,70		186 000,00		194 749,05
SUBVENTIONS ACQUISES		109 919,70		87 500,00		88 493,40
TOTAL GARDERIES, CRÈCHES & UAPE	565 147,87	369 642,40	420 640,00	273 500,00	437 304,55	283 242,45
TOTAL PROTECTION DE L'ENFANCE	572 804,87	369 642,40	437 640,00	273 500,00	464 540,20	290 595,45
AMORTISSEMENTS COMPTABLES	16 341,05		14 500,00		17 827,07	
SUBVENTIONS ACCORDEES	278 549,40		269 500,00		248 262,40	
TOTAL HANDICAPÉS	294 890,45		284 000,00		266 089,47	
TOTAL HANDICAPÉS	294 890,45		284 000,00		266 089,47	
CHARGES DU PERSONNEL			5 000,00		546,75	
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	1 780,05				14 172,80	
AMORTISSEMENTS COMPTABLES	400 000,00				82 955,40	
SUBVENTIONS ACCORDÉES	23 000,00					
IMPUTATIONS INTERNES	147 448,25					
REVENUS DES BIENS						15 000,00
CONTRIBUTIONS DE TIERS		2 050,00				
TOTAL MAISON PERSONNES AGEES / HOME	572 228,30	2 050,00	5 000,00		97 674,95	15 000,00
TOTAL EMS	572 228,30	2 050,00	5 000,00		97 674,95	15 000,00

Suite du compte ci-après →

	Comptes 2013		Budget 2013		Comptes 2012	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
CHARGES DU PERSONNEL	10 776,45		9 500,00		8 882,10	
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	14 978,60		12 500,00		14 566,50	
SUBVENTIONS ACCORDEES	497 598,15		311 500,00		341 625,25	
CONTRIBUTIONS DE TIERS		14 840,00		2 500,00		48 274,40
RESTITUTION COLLECTIVITES PUBLIQUES		310 466,30		200 000,00		174 607,90
SUBVENTIONS ACQUISES		14 300,00				2 050,00
TOTAL AIDE SOCIALE INDIVIDUELLE	523 353,20	339 606,30	333 500,00	202 500,00	365 073,85	224 932,30
SUBVENTIONS ACCORDEES	38 909,85		38 500,00		34 932,98	
TOTAL FONDS CANTONAL POUR L'EMPLOI	38 909,85		38 500,00		34 932,98	
SUBVENTIONS ACCORDÉES	24 167,20		36 000,00		19 209,60	
TOTAL AUTRES TÂCHES ASSISTANCE	24 167,20		36 000,00		19 209,60	
TOTAL ASSISTANCE	586 430,25	339 606,30	408 000,00	202 500,00	419 216,43	224 932,30
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	3 314,40		2 000,00		2 834,35	
TOTAL ACTIONS D'ENTRAIDE EN SUISSE	3 314,40		2 000,00		2 834,35	
TOTAL ACTIONS D'ENTRAIDE	3 314,40		2 000,00		2 834,35	
TOTAL PRÉVOYANCE SOCIALE	2 188 297,17	723 096,00	1 292 640,00	488 000,00	1 394 760,85	542 283,85

TRAFIC

AMORTISSEMENTS COMPTABLES	525 057,85				257 598,70	
SUBVENTIONS ACCORDEES	314 855,25		832 500,00		331 277,45	
TOTAL ROUTES CANTONALES	839 913,10		832 500,00		588 876,15	
TOTAL ROUTES CANTONALES	839 913,10		832 500,00		588 876,15	
CHARGES DU PERSONNEL	834 973,25		841 000,00		813 944,85	
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	692 548,22		508 500,00		925 297,79	
AMORTISSEMENTS COMPTABLES	276 443,40		571 170,00		273 918,10	
IMPUTATIONS INTERNES	283 700,00		159 500,00		183 200,00	
CONTRIBUTIONS DE TIERS		128 034,00		94 000,00		128 450,15
RESTITUTION COLLECTIVITES PUBLIQUES		30 056,35		15 000,00		95 631,55
IMPUTATIONS INTERNES		850 600,00		623 500,00		643 700,00
TOTAL RÉSEAU ROUTES COMMUNALES	2 087 664,87	1 008 690,35	2 080 170,00	732 500,00	2 196 360,74	867 781,70
CONTRIBUTIONS DE TIERS						-32 000,00
TOTAL PARKINGS						-32 000,00
TOTAL ROUTES COMMUNALES	2 087 664,87	1 008 690,35	2 080 170,00	732 500,00	2 196 360,74	835 781,70
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	33 404,65		29 500,00		28 957,45	
DÉDOMMAGEMENTS VERSÉS À DES COLLECTIVITÉS PUBLIQUES	35 535,45		30 000,00		34 053,40	
CONTRIBUTIONS DE TIERS		22 857,00		21 000,00		21 980,00
TOTAL ENTREPRISES DE TRAFIC RÉGIONAL	68 940,10	22 857,00	59 500,00	21 000,00	63 010,85	21 980,00
TOTAL TRAFIC RÉGIONAL	68 940,10	22 857,00	59 500,00	21 000,00	63 010,85	21 980,00
TOTAL TRAFIC	2 996 518,07	1 031 547,35	2 972 170,00	753 500,00	2 848 247,74	857 761,70

Suite du compte ci-après →

	Comptes 2013		Budget 2013		Comptes 2012	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
PROTECTION & AMÉNAGEMENT DE L'ENVIRONNEMENT						
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	167 481,60		162 000,00		192 723,52	
AMORTISSEMENTS COMPTABLES	272 249,35		517 327,00		294 891,05	
IMPUTATIONS INTERNES	231 195,00		255 000,00		198 540,00	
CONTRIBUTIONS DE TIERS		528 646,80		444 500,00		443 768,30
TOTAL APPROVISIONNEMENT & ALIMENTATION EAU POTABLE	670 925,95	528 646,80	934 327,00	444 500,00	686 154,57	443 768,30
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	1 229,75		500,00		15 843,95	
TOTAL STATION DE POMPAGE	1 229,75		500,00		15 843,95	
TOTAL APPROVISIONNEMENT & ALIMENTATION EAU POTABLE (*)	672 155,70	528 646,80	934 827,00	444 500,00	701 998,52	443 768,30
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	152 401,55		107 500,00		109 080,30	
AMORTISSEMENTS COMPTABLES	6 052,65		47 875,00		905,40	
IMPUTATIONS INTERNES	55 600,00		43 000,00		41 800,00	
CONTRIBUTIONS DE TIERS		601 325,15		588 500,00		587 308,50
TOTAL ASSAINISSEMENT EAUX USÉES	214 054,20	601 325,15	198 375,00	588 500,00	151 785,70	587 308,50
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	308 125,46		272 500,00		172 457,04	
AMORTISSEMENTS COMPTABLES	95 031,45				78 283,45	
IMPUTATIONS INTERNES	123 590,00		114 000,00		114 347,00	
TOTAL STEP	526 746,91		386 500,00		365 087,49	
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	28 185,05		20 000,00		51 329,05	
TOTAL EVACUATION DES EAUX DE SURFACE	28 185,05		20 000,00		51 329,05	
TOTAL ASSAINISSEMENT EAUX USÉES (*)	768 986,16	601 325,15	604 875,00	588 500,00	568 202,24	587 308,50
CHARGES DU PERSONNEL	17 336,35		9 500,00		12 758,25	
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	162 078,25		151 000,00		274 142,89	
AMORTISSEMENTS COMPTABLES	6 617,75		30 000,00		13 279,55	
DÉDOMMAGEMENTS VERSÉS À DES COLLECTIVITÉS PUBLIQUES	273 106,95		242 000,00		244 481,50	
IMPUTATIONS INTERNES	86 500,00	644 448,90	85 500,00		70 600,00	
CONTRIBUTIONS DE TIERS		6 531,35		634 500,00		632 123,40
SUBVENTIONS ACQUISES						17 196,30
TOTAL TRAITEMENT DES DÉCHETS	545 639,30	650 980,25	518 000,00	634 500,00	615 262,19	649 319,70
TOTAL TRAITEMENT DES DÉCHETS (*)	545 639,30	650 980,25	518 000,00	634 500,00	615 262,19	649 319,70
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	21 820,45		1 500,00		14 446,55	
IMPUTATIONS INTERNES	7 500,00		13 000,00		13 800,00	
CONTRIBUTIONS DE TIERS		14 700,00		3 000,00		7 400,00
TOTAL CIMETIÈRES / COLUMBARIUM	29 320,45	14 700,00	14 500,00	3 000,00	28 246,55	7 400,00
TOTAL CIMETIÈRES / COLUMBARIUM	29 320,45	14 700,00	14 500,00	3 000,00	28 246,55	7 400,00
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	55 439,30		25 000,00		67 779,35	
AMORTISSEMENTS COMPTABLES	35 511,25		76 905,00		-31 347,25	
IMPUTATIONS INTERNES	46 300,00		40 500,00		24 400,00	
SUBVENTIONS ACQUISES		29 249,20		12 000,00		29 587,35
TOTAL CORRECTION DES EAUX	137 250,55	29 249,20	142 405,00	12 000,00	60 832,10	29 587,35
TOTAL CORRECTION DES EAUX	137 250,55	29 249,20	142 405,00	12 000,00	60 832,10	29 587,35
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	57 443,90		2 500,00		165 606,00	
SUBVENTIONS ACQUISES		50 066,60				129 000,00
TOTAL PROTECTION AVALANCHES & ÉBOULEMENTS	57 443,90	50 066,60	2 500,00		165 606,00	129 000,00
TOTAL PROTECTION AVALANCHES & ÉBOULEMENTS	57 443,90	50 066,60	2 500,00		165 606,00	129 000,00

(*) services autofinancés

Suite du compte ci-après →

	Comptes 2013		Budget 2013		Comptes 2012	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
CHARGES DU PERSONNEL	85 293,00		84 500,00		83 094,40	
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	86 541,80		42 000,00		117 900,15	
AMORTISSEMENTS COMPTABLES	25 753,40				-19 301,70	
DÉDOMMAGEMENTS VERSÉS À DES COLLECTIVITÉS PUBLIQUES	20 311,20		18 500,00		20 048,30	
IMPUTATIONS INTERNES	24 600,00				2 600,00	
CONTRIBUTIONS DE TIERS		236 635,00		40 000,00		135 820,00
IMPUTATIONS INTERNES		12 000,00		13 000,00		12 000,00
TOTAL AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE	242 499,40	248 635,00	145 000,00	53 000,00	204 341,15	147 820,00
TOTAL AMÉNAGEMENT	242 499,40	248 635,00	145 000,00	53 000,00	204 341,15	147 820,00
TOTAL PROTECTION & AMÉNAGEMENT DE L'ENVIRONNEMENT	2 453 295,46	2 123 603,00	2 362 107,00	1 735 500,00	2 344 488,75	1 994 203,85

ÉCONOMIE PUBLIQUE

CHARGES DU PERSONNEL	11 443,70		15 000,00		11 405,00	
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	32,95		3 000,00		32,95	
CONTRIBUTIONS DE TIERS		400,00		500,00		400,00
TOTAL AGRICULTURE	11 476,65	400,00	18 000,00	500,00	11 437,95	400,00
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	6 292,90		13 500,00		23 070,35	
IMPUTATIONS INTERNES	63 300,00		40 000,00		70 100,00	
CONTRIBUTIONS DE TIERS		1 700,00		2 000,00		1 700,00
RESTITUTION COLLECTIVITES PUBLIQUES		37 828,25		24 000,00		42 607,45
TOTAL IRRIGATION	69 592,90	39 528,25	53 500,00	26 000,00	93 170,35	44 307,45
TOTAL AGRICULTURE	81 069,55	39 928,25	71 500,00	26 500,00	104 608,30	44 707,45
DÉDOMMAGEMENTS VERSÉS À DES COLLECTIVITÉS PUBLIQUES	13 500,00		20 000,00		19 980,00	
SUBVENTIONS ACCORDÉES	1 250,00					
TOTAL SYLVICULTURE EN GÉNÉRAL	14 750,00		20 000,00		19 980,00	
TOTAL SYLVICULTURE	14 750,00		20 000,00		19 980,00	
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	112 905,50		12 000,00		15 925,75	
AMORTISSEMENTS COMPTABLES	34 582,85		43 845,00		69 156,30	
SUBVENTIONS ACCORDÉES	166 950,50		106 000,00		108 291,85	
CONTRIBUTIONS DE TIERS		3 885,35		4 000,00		3 885,85
TOTAL ENCOURAGEMENT AU TOURISME	314 438,85	3 885,35	161 845,00	4 000,00	193 373,90	3 885,85
TOTAL TOURISME	314 438,85	3 885,35	161 845,00	4 000,00	193 373,90	3 885,85
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	1 997,55		4 000,00		847,00	
AMORTISSEMENTS COMPTABLES	14 855,45		29 062,00			
CONTRIBUTIONS DE TIERS		15 032,45		18 000,00		
TOTAL ELECTRICITÉ	16 853,00	15 032,45	33 062,00	18 000,00	847,00	
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	6 417,95		7 500,00		24 192,45	
AMORTISSEMENTS COMPTABLES	129 251,05		67 933,00		223 099,75	
IMPUTATIONS INTERNES	40 620,00		32 000,00		77 350,00	
CONTRIBUTIONS DE TIERS		289 354,20		375 000,00		
TOTAL AUTRES ENERGIES	176 289,00	289 354,20	107 433,00	375 000,00	324 642,20	
TOTAL ENERGIE	193 142,00	304 386,65	140 495,00	393 000,00	325 489,20	
AMORTISSEMENTS COMPTABLES	9 999,00			1 000,00		
PATENTES & CONCESSIONS				1 000,00		
TOTAL EXPLOITATIONS ARTISANALES	9 999,00			1 000,00		
TOTAL AUTRES EXPLOITATIONS ARTISANALES	9 999,00			1 000,00		
TOTAL ÉCONOMIE PUBLIQUE	613 399,40	348 200,25	393 840,00	424 500,00	643 451,40	48 593,30

Suite du compte ci-après →

	Comptes 2013		Budget 2013		Comptes 2012	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
FINANCES ET IMPÔTS						
IMPÔTS		7 326 422,25		7 052 500,00		7 248 281,20
REVENUS DES BIENS		12 468,25				4 988,25
TOTAL IMPÔT PERSONNES PHYSIQUES		7 338 890,50		7 052 500,00		7 253 269,45
IMPÔTS		573 318,85		372 000,00		464 473,50
TOTAL IMPÔT PERSONNES MORALES		573 318,85		372 000,00		464 473,50
PARTS DE RECETTES DESTINÉES AUX COMMUNES	205,35					
IMPÔTS		693 359,40		545 000,00		663 126,50
TOTAL AUTRES IMPÔTS	205,35	693 359,40		545 000,00		663 126,50
TOTAL IMPÔTS	205,35	8 605 568,75		7 969 500,00		8 380 869,45
PÉRÉQUATION FINANCIÈRE		203 298,50		179 000,00		206 506,65
TOTAL PÉRÉQUATION FINANCIÈRE		203 298,50		179 000,00		206 506,65
TOTAL PÉRÉQUATION FINANCIÈRE		203 298,50		179 000,00		206 506,65
RECETTES ET CONTRIBUTIONS SANS AFFECTATION		417,05		1 500,00		1 030,60
TOTAL PARTS AUX RECETTES DE LA CONFÉDÉRATION		417,05		1 500,00		1 030,60
DÉDOMMAGEMENTS VERSÉS À DES COLLECTIVITÉS PUBLIQUES	30 744,50		24 500,00		28 515,85	
TOTAL PART COMMUNALE AUX IMPÔTS CANTONAUX	30 744,50		24 500,00		28 515,85	
CONCESSIONS + PATENTES		209 272,60		220 000,00		217 101,45
RECETTES ET CONTRIBUTIONS SANS AFFECTATION		7 379,65		8 000,00		7 113,80
TOTAL PART COMMUNALE AUX REGALES ET PATENTES		216 652,25		228 000,00		224 215,25
TOTAL QUOTES-PARTS AUX RECETTES	30 744,50	217 069,30	24 500,00	229 500,00	28 515,85	225 245,85
INTÉRÊTS PASSIFS	487 851,70		441 500,00		452 131,90	
REVENUS DES BIENS		122 594,30		105 000,00		148 479,65
CONTRIBUTIONS DE TIERS		2 156,60		5 500,00		5 139,20
IMPUTATIONS INTERNES		281 153,25		155 000,00		173 337,00
TOTAL INTÉRÊTS	487 851,70	405 904,15	441 500,00	265 500,00	452 131,90	326 955,85
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	176 967,81		95 500,00		144 016,39	
REVENUS DES BIENS		32 265,00		32 000,00		32 314,75
TOTAL IMMEUBLES PATRIMOINE FINANCIER	176 967,81	32 265,00	95 500,00	32 000,00	144 016,39	32 314,75
TOTAL GÉRANCE DE LA FORTUNE & DES DETTES	664 819,51	438 169,15	537 000,00	297 500,00	596 148,29	359 270,60
TOTAL FINANCES ET IMPÔTS	695 769,36	9 464 105,70	561 500,00	8 675 500,00	624 664,14	9 171 892,55
Total compte de fonctionnement	14 428 494,35	14 447 219,55	12 700 376,00	12 779 450,00	13 282 695,67	13 344 288,55
Excédent de revenus	18 725,20		79 074,00		61 592,88	

Compte d'investissement détaillé

	Comptes 2013		Budget 2013		Comptes 2012	
	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
ADMINISTRATION GÉNÉRALE	128 337,10		300 000,00			25 194,00
TOTAL ADMINISTRATION GÉNÉRALE	128 337,10		300 000,00			25 194,00
TOTAL ADMINISTRATION GÉNÉRALE	128 337,10		300 000,00			25 194,00

SÉCURITÉ PUBLIQUE						
CADASTRE, POIDS & MESURES	234 171,75	210 138,35	25 000,00		18 429,40	
TOTAL PROTECTION JURIDIQUE	234 171,75	210 138,35	25 000,00		18 429,40	
CORPS DE POLICE	39 872,60					
TOTAL POLICE	39 872,60					
POLICE DU FEU	463 718,00	376 496,00	90 000,00	39 000,00	63 892,50	27 473,80
TOTAL POLICE DU FEU	463 718,00	376 496,00	90 000,00	39 000,00	63 892,50	27 473,80
TOTAL SÉCURITÉ PUBLIQUE	737 762,35	586 634,35	115 000,00	39 000,00	82 321,90	27 473,80

ENSEIGNEMENT & FORMATION						
ECOLES PRIMAIRES	360 354,50	11 906,90	300 000,00		242 057,00	
TOTAL ECOLES PUBLIQUES OBLIGATOIRES	360 354,50	11 906,90	300 000,00		242 057,00	
TOTAL ENSEIGNEMENT & FORMATION	360 354,50	11 906,90	300 000,00		242 057,00	

Suite du compte ci-après →

	Comptes 2013		Budget 2013		Comptes 2012	
	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes
CULTURE, LOISIRS & CULTE						
TERRAINS & INSTALLATIONS SPORTIVES	64 287,00				15 013,40	
TOTAL SPORTS	64 287,00				15 013,40	
EGLISE CATHOLIQUE ROMAINE					15 013,40	
TOTAL EGLISE					15 013,40	
TOTAL CULTURE, LOISIRS & CULTE	64 287,00				30 026,80	

PRÉVOYANCE SOCIALE

HANDICAPÉS	16 341,05		14 500,00		17 828,07	
TOTAL HANDICAPÉS	16 341,05		14 500,00		17 828,07	
MAISON PERSONNES AGEES / HOME	4 000 000,00	1 683 000,00	3 800 000,00	1 140 000,00	82 954,40	
TOTAL EMS	4 000 000,00	1 683 000,00	3 800 000,00	1 140 000,00	82 954,40	
TOTAL PRÉVOYANCE SOCIALE	4 016 341,05	1 683 000,00	3 814 500,00	1 140 000,00	100 782,47	

TRAFIC

ROUTES CANTONALES	592 592,05				277 598,70	
TOTAL ROUTES CANTONALES	592 592,05				277 598,70	
RÉSEAU ROUTES COMMUNALES	479 247,20	44 100,00	1 005 000,00	350 000,00	27 898,10	57 200,00
TOTAL ROUTES COMMUNALES	479 247,20	44 100,00	1 005 000,00	350 000,00	27 898,10	57 200,00
TOTAL TRAFIC	1 071 839,25	44 100,00	1 005 000,00	350 000,00	305 496,80	57 200,00

PROTECTION & AMÉNAGEMENT DE L'ENVIRONNEMENT

APPROVISIONNEMENT & ALIMENTATION EAU POTABLE	55 366,35	84 317,00	100 000,00	75 000,00	218 114,60	201 655,55
TOTAL APPROVISIONNEMENT & ALIMENTATION EAU POTABLE	55 366,35	84 317,00	100 000,00	75 000,00	218 114,60	201 655,55
ASSAINISSEMENT EAUX USÉES STEP EVACUATION DES EAUX DE SURFACE	95 560,10 162 051,45 81 521,55	90 670,00	50 000,00	75 000,00	214 005,40	213 100,00 -111,45
TOTAL ASSAINISSEMENT EAUX USÉES	339 133,10	90 670,00	50 000,00	75 000,00	214 005,40	212 988,55
TRAITEMENT DES DÉCHETS	6 617,75		30 000,00		13 279,55	
TOTAL TRAITEMENT DES DÉCHETS	6 617,75		30 000,00		13 279,55	
CORRECTION DES EAUX	255 850,15	184 829,90	800 000,00	600 000,00	250 800,60	282 147,85
TOTAL CORRECTION DES EAUX	255 850,15	184 829,90	800 000,00	600 000,00	250 800,60	282 147,85

Suite du compte ci-après →

	Comptes 2013		Budget 2013		Comptes 2012	
	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes
AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE	128 752,40				3 718,95	23 020,65
TOTAL AMÉNAGEMENT	128 752,40				3 718,95	23 020,65
TOTAL PROTECTION & AMÉNAGEMENT DE L'ENVIRONNEMENT	785 719,75	359 816,90	980 000,00	750 000,00	699 919,10	719 812,60
ÉCONOMIE PUBLIQUE						
ENCOURAGEMENT AU TOURISME	6 492,85				44 405,30	17 500,00
TOTAL TOURISME	6 492,85				44 405,30	17 500,00
ELECTRICITÉ	148 545,45					
AUTRES ENERGIES	-940 208,00	176 450,95			2 231 037,75	
TOTAL ENERGIE	-791 662,55	176 450,95			2 231 037,75	
EXPLOITATIONS ARTISANALES	10 000,00					
TOTAL AUTRES EXPLOITATIONS ARTISANALES	10 000,00					
TOTAL ÉCONOMIE PUBLIQUE	-775 169,70	176 450,95			2 275 443,05	17 500,00
Total compte d'investissement	6 389 471,30	2 861 909,10	6 514 500,00	2 279 000,00	3 736 047,12	847 180,40
Investissements nets		3 527 562,20		4 235 500,00		2 888 866,72

Détail des investissements

	Investissements	Subventions, participations	Investissements nets
ADMINISTRATION GÉNÉRALE			
Bâtiment administratif	101 528,10	0,00	101 528,10
Mobilier, machines, véhicules	14 663,00	0,00	14 663,00
Terrains	12 146,00	0,00	12 146,00
SÉCURITÉ PUBLIQUE			
CSIB : matériel pompiers	51 519,50	41 035,80	10 483,70
CSIB : véhicules pompiers	412 198,50	335 460,20	76 738,30
Véhicule de police	39 872,60	0,00	39 872,60
Mensuration cadastrale	206 008,05	210 138,35	-4 130,30
SIT : système d'information du territoire	28 163,70	0,00	28 163,70
ENSEIGNEMENT & FORMATION			
Bâtiment de l'école	16 200,00	11 906,90	4 293,10
Cour d'école	344 154,50	0,00	344 154,50
CULTURE, LOISIRS & CULTÉ			
Halle polyvalente	64 287,00	0,00	64 287,00
PRÉVOYANCE SOCIALE			
Institutions cantonales handicapés / sociales	16 341,05	0,00	16 341,05
EMS : terrains	0,00	1 683 000,00	-1 683 000,00
EMS : participation de la Municipalité à la Fondation "Fleurs de Vigne"	4 000 000,00	0,00	4 000 000,00
TRAFIC			
Correction des routes cantonales	610 106,85	0,00	610 106,85
Eclairage public	112 367,65	18 000,00	94 367,65
REP : remise en état périodique des routes agricoles	61 431,20	26 100,00	35 331,20
Véhicules	7 603,20	0,00	7 603,20
Routes communales	280 330,35	0,00	280 330,35
PROTECTION & AMÉNAGEMENT DE L'ENVIRONNEMENT			
Correction des torrents	255 850,15	184 829,90	71 020,25
Réseau d'eau potable	55 366,35	84 317,00	-28 950,65
Réseau d'égouts	177 081,65	90 670,00	86 411,65
STEP	162 051,45	0,00	162 051,45
Moloks	6 617,75	0,00	6 617,75
Plan d'aménagement & études urbaines	128 752,40	0,00	128 752,40
ÉCONOMIE PUBLIQUE			
Turbinage de l'eau potable	-940 208,00	176 450,95	-1 116 658,95
Photovoltaïque	148 545,45	0,00	148 545,45
Aménagement de la gravière	10 000,00	0,00	10 000,00
Participation économie touristique	6 492,85	0,00	6 492,85
Total	6 389 471,30	2 861 909,10	3 527 562,20

Amortissements du patrimoine administratif

	Valeur au 01.01.2013	Invest. 2013	./. Subventions Participations	Invest. nets 2013	Valeur à amortir au 31.12.2013	Amort. 2013	Valeur comptable au 31.12.2013
PATRIMOINE ADMINISTRATIF							
Total administration générale	1 355 489,00	128 337,10	0,00	128 337,10	1 483 826,10	51 306,10	1 432 520,00
Total sécurité publique	65 264,00	737 762,35	586 634,35	151 128,00	216 392,00	170 342,00	46 050,00
Total enseignement & formation	1 244 757,00	360 354,50	11 906,90	348 447,60	1 593 204,60	159 322,60	1 433 882,00
Total culture, loisirs & culte	1 562 206,00	64 287,00	0,00	64 287,00	1 626 493,00	157 647,00	1 468 846,00
Total prévoyance sociale	2 356 281,00	4 016 341,05	1 683 000,00	2 333 341,05	4 689 622,05	446 181,05	4 243 441,00
Total trafic	993 114,00	1 071 839,25	44 100,00	1 027 739,25	2 020 853,25	801 501,25	1 219 352,00
Total protection & aménagement de l'environnement	4 231 036,00	785 719,75	359 816,90	425 902,85	4 656 938,85	441 215,85	4 215 723,00
Total économie publique	3 103 542,00	-775 169,70	176 450,95	-951 620,65	2 151 921,35	188 688,35	1 963 233,00
Total	14 911 689,00	6 389 471,30	2 861 909,10	3 527 562,20	18 439 251,20	2 416 204,20	16 023 047,00

Remarques

Les positions inférieures à 50'000.— ont été complètement amorties.

En application de l'article 51 al. 1 Ofinco, le patrimoine administratif doit être amorti à raison de 10 % de sa valeur résiduelle.

Taux moyen des amortissements 2013 :	13,1 %
Taux moyen des amortissements 2012 :	11,0 %
Taux moyen des amortissements 2011 :	11,3 %

Indicateurs financiers

Aperçu du compte annuel

	Compte 2013		Budget 2013		Compte 2012	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
COMPTE DE FONCTIONNEMENT						
Total des charges (amortissements inclus)	14 428 494,35		12 700 376,00		13 282 695,67	
Total des revenus		14 447 219,55		12 779 450,00		13 344 288,55
Excédent de revenus	18 725,20		79 074,00		61 592,88	
Excédent de charges						
Total	14 447 219,55	14 447 219,55	12 779 450,00	12 779 450,00	13 344 288,55	13 344 288,55
COMPTE DES INVESTISSEMENTS						
Total des dépenses reportées au bilan	6 389 471,30		6 514 500,00		3 736 047,12	
Total des recettes reportées au bilan		2 861 909,10		2 279 000,00		847 180,40
Investissements nets 3)		3 527 562,20		4 235 500,00		2 888 866,72
Total	6 389 471,30	6 389 471,30	6 514 500,00	6 514 500,00	3 736 047,12	3 736 047,12
FINANCEMENT						
Report des investissements nets	3 527 562,20		4 235 500,00		2 888 866,72	
Report des amortissements ordinaires du patrimoine administratif		2 416 204,20		1 922 076,00		1 835 788,72
Report des amortissements complémentaires du patrimoine administratif						
Report des amortissements du découvert du bilan						
Excédent de revenus du compte de fonctionnement		18 725,20		79 074,00		61 592,88
Excédent de charges du compte de fonctionnement						
Excédent de financement						
Insuffisance de financement		1 092 632,80		2 234 350,00		991 485,12
Total	3 527 562,20	3 527 562,20	4 235 500,00	4 235 500,00	2 888 866,72	2 888 866,72
MODIFICATION DU CAPITAL						
Report de l'excédent de financement						
Report de l'insuffisance de financement	1 092 632,80		2 234 350,00		991 485,12	
Report des dépenses d'investissement au bilan		6 389 471,30		6 514 500,00		3 736 047,12
Report des recettes d'investissement au bilan	2 861 909,10		2 279 000,00		847 180,40	
Report des amortissements au bilan	2 416 204,20		1 922 076,00		1 835 788,72	
Augmentation de la fortune nette	18 725,20		79 074,00		61 592,88	
Diminution de la fortune nette						
Total	6 389 471,30	6 389 471,30	6 514 500,00	6 514 500,00	3 736 047,12	3 736 047,12

Suite du compte ci-après →

Aperçu du bilan et du financement

	Etat au 31.12.2013	Etat au 31.12.2012	Provenance des fonds	Emploi des fonds
ACTIF				
Actif	36 018 881,67	34 350 393,88	(diminution des actifs, augmentation des passifs)	(augmentation des actifs, diminution des passifs)
Patrimoine financier	19 995 834,67	19 438 704,88		
Disponibilités	10 885 031,11	10 407 720,66		477 310,45
Avoirs	7 304 028,39	7 183 779,75		120 248,64
Placements	977 002,00	1 005 002,00	28 000,00	
Actifs transitoires	829 773,17	842 202,47	12 429,30	
Patrimoine administratif	16 023 047,00	14 911 689,00		
Investissements propres	16 023 047,00	14 911 689,00		
Prêts et participations permanentes				
Subventions d'investissement				
Autres dépenses activables				
Financements spéciaux				
Avances aux financements spéciaux				
Découvert				
Découvert du bilan				
PASSIF				
Passif	36 018 881,67	34 350 393,88		
Engagement	27 352 682,47	25 690 226,53		
Engagements courants	2 571 600,97	2 677 937,13		106 336,16
Dettes à court terme	9 143 365,95	-6 641,35	9 150 007,30	
Dettes à moyen et à long terme	13 086 500,00	18 333 500,00		5 247 000,00
Engagements envers des entités particulières	494 737,10	528 464,00		33 726,90
Provisions	320 000,00	320 000,00		
Passifs transitoires	1 736 478,45	3 836 966,75		2 100 488,30
Financements spéciaux	2 325 736,50	2 338 429,85		
Engagements envers les financements spéciaux	2 325 736,50	2 338 429,85		12 693,35
Fortune	6 340 462,70	6 321 737,50		
Fortune nette	6 340 462,70	6 321 737,50		
Excédent de financement du compte administratif			-	-
Insuffisance de financement du compte administratif			-	1 092 632,80
			9 190 436,60	9 190 436,60

Compte de fonctionnement selon les tâches

	Compte 2013		Budget 2013		Compte 2012	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
Administration générale	1 358 176,05	90 081,00	1 267 187,00	77 000,00	1 229 557,85	78 796,00
Sécurité publique	1 172 265,15	506 843,45	1 122 079,00	454 000,00	1 166 508,88	489 280,85
Enseignement et formation	1 993 212,07	121 373,75	1 928 133,00	133 950,00	2 040 130,05	121 975,65
Culture, loisirs et culte	756 287,17	38 369,05	616 720,00	37 500,00	827 783,51	39 500,80
Santé	201 274,45		184 000,00		163 102,50	
Prévoyance sociale	2 188 297,17	723 096,00	1 292 640,00	488 000,00	1 394 760,85	542 283,85
Trafic	2 996 518,07	1 031 547,35	2 972 170,00	753 500,00	2 848 247,74	857 761,70
Protection et aménagement de l'environnement, yc eau, égouts, déchets	2 453 295,46	2 123 603,00	2 362 107,00	1 735 500,00	2 344 488,75	1 994 203,85
Economie publique, yc services industriels	613 399,40	348 200,25	393 840,00	424 500,00	643 451,40	48 593,30
Finances et impôts	695 769,36	9 464 105,70	561 500,00	8 675 500,00	624 664,14	9 171 892,55
Total des charges et des revenus	14 428 494,35	14 447 219,55	12 700 376,00	12 779 450,00	13 282 695,67	13 344 288,55
Excédent de charges						
Excédent de revenus	18 725,20		79 074,00		61 592,88	

Suite du compte ci-après →

Compte de fonctionnement selon les natures

	Compte 2013		Budget 2013		Compte 2012	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
Charges de personnel	3 257 741,70		2 922 800,00		3 030 540,79	
Biens, services et marchandises	3 511 622,50		2 667 500,00		3 747 303,92	
Intérêts passifs	487 851,70		441 500,00		452 131,90	
Amortissements	2 416 204,20		1 922 076,00		1 835 788,72	
Parts à des contributions sans affectation	205,35					
Dédommagements versés à des collectivités publiques	865 391,05		1 070 500,00		993 102,41	
Subventions accordées	2 664 234,60		2 830 000,00		2 352 005,93	
Subventions redistribuées						
Attributions aux financements spéciaux	-4 110,00				-13 215,00	
Imputations internes	1 229 353,25		846 000,00		885 037,00	
Impôts		8 593 100,50		7 969 500,00		8 375 881,20
Patentes et concessions		216 497,60		225 500,00		224 036,45
Revenus des biens		209 833,15		178 700,00		241 068,25
Contributions		3 043 218,20		2 651 750,00		2 501 666,20
Parts à des recettes et contributions sans affectation		211 095,20		188 500,00		214 651,05
Restitutions de collectivités publiques		658 973,00		563 000,00		573 720,90
Subventions		275 580,55		156 500,00		328 227,50
Subventions à redistribuer						
Prélèvements sur les financements spéciaux		9 568,10				
Imputations internes		1 229 353,25		846 000,00		885 037,00
Total des charges et des revenus	14 428 494,35	14 447 219,55	12 700 376,00	12 779 450,00	13 282 695,67	13 344 288,55
Excédent de charges						
Excédent de revenus	18 725,20		79 074,00		61 592,88	

Compte des investissements selon les tâches

	Compte 2013		Budget 2013		Compte 2012	
	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes
Administration générale	128 337,10		300 000,00			
Sécurité publique	737 762,35	586 634,35	115 000,00	39 000,00	82 321,90	25 194,00
Enseignement et formation	360 354,50	11 906,90	300 000,00		242 057,00	27 473,80
Culture, loisirs et culte	64 287,00				30 026,80	
Santé						
Prévoyance sociale	4 016 341,05	1 683 000,00	3 814 500,00	1 140 000,00	100 782,47	
Trafic	1 071 839,25	44 100,00	1 005 000,00	350 000,00	305 496,80	57 200,00
Protection et aménagement de l'environnement, yc eau, égouts, déchets	785 719,75	359 816,90	980 000,00	750 000,00	699 919,10	719 812,60
Economie publique, yc services industriels	-775 169,70	176 450,95			2 275 443,05	17 500,00
Finances et impôts						
Total des dépenses et des recettes	6 389 471,30	2 861 909,10	6 514 500,00	2 279 000,00	3 736 047,12	847 180,40
Excédent de dépenses		3 527 562,20		4 235 500,00		2 888 866,72
Excédent de recettes						

Suite du compte ci-après →

Compte des investissements selon les natures

	Compte 2013		Budget 2013		Compte 2012	
	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes
Investissements propres	5 763 023,40		6 500 000,00		3 460 620,35	
Prêts et participations permanentes						
Subventions accordées	626 447,90		14 500,00		275 426,77	
Subventions redistribuées						
Autres dépenses activables						
Transferts au patrimoine financier		1 703 000,00				25 194,00
Contributions de tiers		718 673,55		440 000,00		432 144,10
Remboursement de prêts et participations permanentes						
Facturation à des tiers						
Remboursement de subventions acquises						
Subventions acquises		440 235,55		1 839 000,00		389 842,30
Subventions à redistribuer						
Total des dépenses et des recettes	6 389 471,30	2 861 909,10	6 514 500,00	2 279 000,00	3 736 047,12	847 180,40
Excédent de dépenses		3 527 562,20		4 235 500,00		2 888 866,72
Excédent de recettes						

Aperçu du compte administratif

		Compte 2013	Budget 2013	Compte 2012
COMPTE DE FONCTIONNEMENT				
Résultat avant amortissements comptables				
Charges financières	-	12 012 290,15	10 778 300,00	11 446 906,95
Revenus financiers	+	14 447 219,55	12 779 450,00	13 344 288,55
Marge d'autofinancement (négative)	=			
Marge d'autofinancement	=	2 434 929,40	2 001 150,00	1 897 381,60
Résultat après amortissements comptables				
Marge d'autofinancement (négative)	-			
Marge d'autofinancement	+	2 434 929,40	2 001 150,00	1 897 381,60
Amortissements ordinaires	-	2 416 204,20	1 922 076,00	1 835 788,72
Amortissements complémentaires	-			
Amortissement du découvert au bilan	-			
Excédent de charges	=			
Excédent de revenus	=	18 725,20	79 074,00	61 592,88
COMPTE DES INVESTISSEMENTS				
Dépenses	+	6 389 471,30	6 514 500,00	3 736 047,12
Recettes	-	2 861 909,10	2 279 000,00	847 180,40
Investissements nets	=	3 527 562,20	4 235 500,00	2 888 866,72
Investissements nets (négatifs)	=			
FINANCEMENT				
Marge d'autofinancement (négative)	-			
Marge d'autofinancement	+	2 434 929,40	2 001 150,00	1 897 381,60
Investissements nets	-	3 527 562,20	4 235 500,00	2 888 866,72
Investissements nets (négatifs)	+			
Insuffisance de financement	=	1 092 632,80	2 234 350,00	991 485,12
Excédent de financement	=			

Rapport de révision

RAPPORT DES REVISEURS A L'ASSEMBLEE PRIMAIRE DE LA COMMUNE DE LEYTRON



Rue du Rhône 5A
CP 759
1920 Martigny
T. 027 722 47 57
F. 027 722 71 54
www.nofival.ch

En notre qualité de réviseur, nous avons vérifié, conformément aux articles 83 ss de la Loi sur les communes du Canton du Valais, la comptabilité et les comptes annuels (le bilan, le compte administratif et l'annexe) de l'exercice arrêté au 31 décembre 2013.

La responsabilité de l'établissement des comptes conformément à l'ordonnance et aux prescriptions légales incombe au Conseil municipal alors que notre mission consiste :

- à nous assurer de l'exactitude du bilan, du compte administratif, de l'annexe y compris les engagements hors bilan ainsi que du niveau des amortissements comptables
- à vérifier l'évaluation des participations et des autres éléments de la fortune financière et leur rendement,
- à émettre une appréciation sur l'évolution de l'endettement et de l'équilibre financier à terme de la Commune

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans la Commune contrôlée. En revanche, des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que la comptabilité et les comptes annuels ne sont pas conformes à la Loi sur les communes du Canton du Valais, à l'ordonnance et aux règlements.

En complément :

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis, présentant un excédent de revenus de **Fr. 18'725.20** et une fortune au 31 décembre 2013 de **Fr. 6'340'462.70**

De plus, nous précisons que :

- l'entretien final avec le Conseil municipal a eu lieu
- l'endettement net de la Commune est considéré comme faible et que durant l'exercice, par rapport à l'année précédente, il a augmenté
- selon notre appréciation la Commune est en mesure de faire face à ses engagements.

Martigny, le 16 avril 2014

NOFIVAL SA

Claude Tornay
Expert-réviseur agréé
Réviseur responsable

Dimitri Vernay
Expert-réviseur agréé





Bourgeoisie de Leytron

Comptes annuels
et résultats financiers

Bilan

	Etat au 31.12.2013	Etat au 31.12.2012
ACTIF		
PATRIMOINE FINANCIER	405 692,90	300 769,50
Disponibilités	341 505,25	212 854,15
Avoirs	58 824,90	56 791,90
Actifs transitoires	5 362,75	31 123,45
PATRIMOINE ADMINISTRATIF	939 003,00	939 003,00
Investissements (bourgeoisie et alpages)	727 003,00	727 003,00
Investissements (forêts)	212 000,00	212 000,00
TOTAL DE L'ACTIF	1 344 695,90	1 239 772,50
PASSIF		
ENGAGEMENTS	15 998,25	9 691,25
Engagements courants / dettes à court terme	15 998,25	9 541,25
Passifs transitoires	0,00	150,00
FINANCEMENTS SPÉCIAUX	118 585,80	118 199,85
FORTUNE NETTE	1 210 111,85	1 111 881,40
TOTAL DU PASSIF	1 344 695,90	1 239 772,50

Compte de fonctionnement détaillé

	Comptes 2013		Budget 2013		Comptes 2012	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
ADMINISTRATION BOURGEOISIALE / ALPAGES						
CHARGES DE PERSONNEL	4 064,25		3 300,00		3 912,95	
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	85 621,95		74 000,00		85 607,90	
AMORTISSEMENTS COMPTABLES			56 000,00		67 742,00	
PARTICIPATION A DES COLLECTIVITES PUBLIQUES	8 000,00		8 000,00		8 000,00	
REVENUS DES BIENS		154 137,35		176 300,00		186 037,10
CONTRIBUTIONS DE TIERS		39 750,75		40 000,00		39 762,60
TOTAL ADMINISTRATION BOURGEOISIALE / ALPAGES	97 686,20	193 888,10	141 300,00	216 300,00	165 262,85	225 799,70
SERVICE FORESTIER						
BIENS, SERVICES & MARCHANDISES	971,45		8 000,00		2 154,70	
PARTICIPATION A DES COLLECTIVITES PUBLIQUES	2 000,00		2 000,00		2 000,00	
ATTRIBUTION AUX FONDS SPECIAUX	385,95		1 000,00		626,45	
REVENUS DES BIENS		5 385,95		6 000,00		5 626,45
TOTAL SERVICE FORESTIER	3 357,40	5 385,95	11 000,00	6 000,00	4 781,15	5 626,45
Total compte de fonctionnement	101 043,60	199 274,05	152 300,00	222 300,00	170 044,00	231 426,15
Excédent de revenus	98 230,45		70 000,00		61 382,15	

Compte d'investissement détaillé

	Comptes 2013		Budget 2013		Comptes 2012	
	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes
ADMINISTRATION & ALPAGES						
TOTAL INVESTISSEMENTS PROPRES			280 000,00		67 742,00	
TOTAL ADMINISTRATION & ALPAGES			280 000,00		67 742,00	
Total compte d'investissement			280 000,00		67 742,00	
Investissements nets				280 000,00		67 742,00

Compte financier et de clôture

	Comptes 2013	Comptes 2012
COMPTE FINANCIER		
Marge d'autofinancement	98 230,45	129 124,15
Excédent des dépenses d'investissement		-67 742,00
Excédent net de revenu (diminution de l'endettement)	98 230,45	61 382,15
COMPTE DE CLÔTURE		
Excédent de revenu du compte financier	98 230,45	61 382,15
Report au bilan des investissements		67 742,00
	98 230,45	129 124,15
Amortissements à déduire		-67 742,00
Excédent de revenu de fonctionnement	98 230,45	61 382,15

Rapport de révision

RAPPORT DES REVISEURS A L'ASSEMBLEE PRIMAIRE DE LA BOURGEOISIE DE LEYTRON



Rue du Rhône 5A
CP 759
1920 Martigny
T. 027 722 47 57
F. 027 722 71 54
www.nofival.ch

En notre qualité de réviseur, nous avons vérifié, conformément aux articles 83 ss de la Loi sur les communes du Canton du Valais, la comptabilité et les comptes annuels (le bilan, le compte administratif et l'annexe) de l'exercice arrêté au 31 décembre 2013.

La responsabilité de l'établissement des comptes conformément à l'ordonnance et aux prescriptions légales incombe au Conseil bourgeoisial alors que notre mission consiste :

- à nous assurer de l'exactitude du bilan, du compte administratif, de l'annexe y compris les engagements hors bilan ainsi que du niveau des amortissements comptables
- à vérifier l'évaluation des participations et des autres éléments de la fortune financière et leur rendement,
- à émettre une appréciation sur l'évolution de l'endettement et de l'équilibre financier à terme de la Commune

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans la Commune contrôlée. En revanche, des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que la comptabilité et les comptes annuels ne sont pas conformes à la Loi sur les communes du Canton du Valais, à l'ordonnance et aux règlements.

En complément :

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis, présentant un excédent de revenus de **Fr. 98'230.45** et une fortune au 31 décembre 2013 de **Fr. 1'210'111.85**.

De plus, nous précisons que :

- l'entretien final avec le Conseil bourgeoisial a eu lieu,
- l'endettement net de la Bourgeoisie est considéré comme faible et que durant l'exercice, par rapport à l'année précédente, il a augmenté,
- selon notre appréciation la Commune est en mesure de faire face à ses engagements.

Martigny, le 16 avril 2014

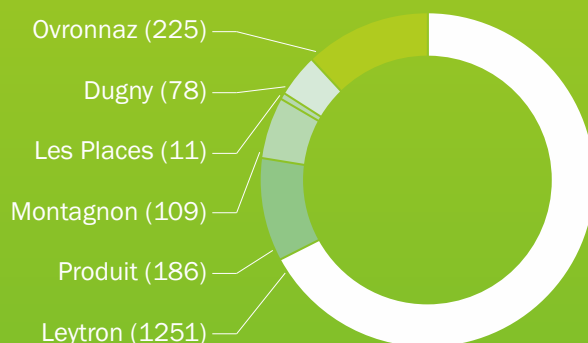
NOFIVAL SA

Claude Tornay
Expert-réviseur agréé
Réviseur responsable

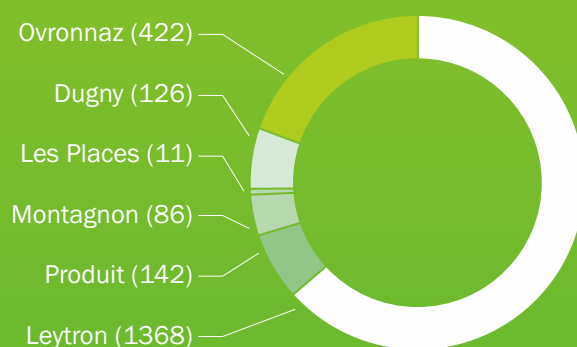
Dimitri Vernay
Expert-réviseur agréé

Statistiques de la population

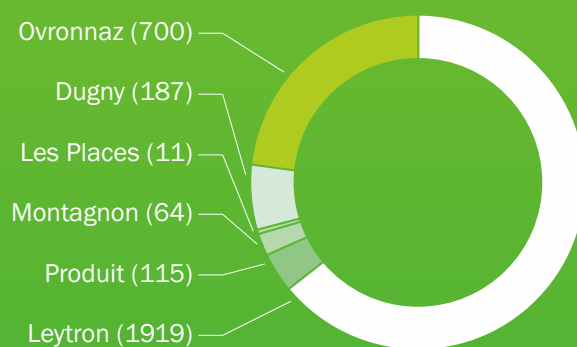
Population par village au 31.12.1985
Total : 1'860 habitants



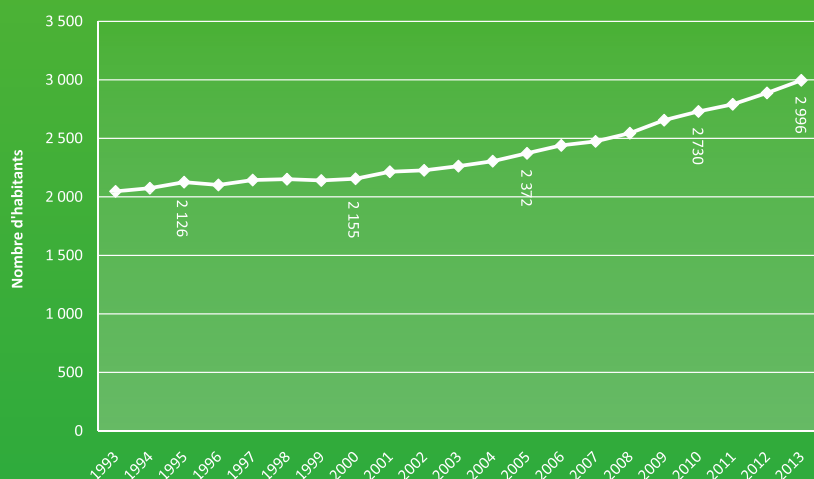
Population par village au 31.12.2000
Total : 2'155 habitants



Population par village au 31.12.2013
Total : 2'996 habitants



Nombre d'habitants au 31.12.2013
Total : 2'996 habitants



Statistiques comparées de la population de Leytron

	31.12.2005	31.12.2006	31.12.2007	31.12.2008	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2011	31.12.2012	31.12.2013
POPULATION TOTALE	2372	2440	2474	2544	2655	2730	2791	2888	2996
Bourgeois	1288	1278	1265	1242	1210	1179	1170	1147	1108
Valaisans & Confédérés	750	784	814	869	976	1066	1128	1209	1300
Hors-Pays, permis "B" "C"	287	284	323	374	435	431	445	463	513
Permis séjour "L"	47	94	72	59	34	54	48	69	75
MENAGES	1049	1092	1113	1147	1193	1230	1272	1330	1374
Bourgeois	547	549	552	550	552	547	554	547	547
Valaisans & Confédérés	347	362	373	392	431	473	503	540	568
Hors-Pays, permis "B" "C" et "L"	155	181	188	205	210	210	215	243	259
MOUVEMENTS									
Naissances	20	19	19	14	20	18	27	24	32
Décès	20	26	16	24	23	26	20	21	19
Arrivées	227	256	259	287	318	281	269	319	330
Départs	160	181	228	207	204	198	215	225	235
MARIAGES	15	14	14	11	16	19	17	16	23

REPARTITION PAR HAMEAUX	Leytron		Produit		Montagnon		Les Places		Dugny		Ovronnaz		Totaux	
POPULATION TOTALE														
au 31.12.2012	1830		124		56		10		177		691		2888	
au 31.12.2013	1919		115		64		11		187		700		2996	

REPARTITION PAR HAMEAUX	Leytron		Produit		Montagnon		Les Places		Dugny		Ovronnaz		Totaux	
POPULATION PAR SEXE	H F		H F		H F		H F		H F		H F		H F	
au 31.12.2012	898	932	63	61	25	31	5	5	82	95	332	359	1405	1483
au 31.12.2013	947	972	57	58	28	36	6	5	85	102	325	375	1448	1548

REPARTITION PAR HAMEAUX	Leytron		Produit		Montagnon		Les Places		Dugny		Ovronnaz		Totaux	
MENAGES														
au 31.12.2012	782		55		28		5		72		388		1330	
au 31.12.2013	817		55		31		6		75		390		1374	

Editeur

Administration communale de Leytron
Pl. de la Maison de Commune 1
Case postale 63
1912 Leytron
www.leytron.ch

Réalisation graphique & mise en page

Anditis communication visuelle, Sion
www.anditis.ch

Photographies

Marie-Jo Maillard © Tous droits réservés

Publication

Mai 2014 © Tous droits réservés



Ce document est disponible
on-line sur www.leytron.ch
Scannez le code QR !

